УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No 28. Edmonton, Alberta, Tuesday, July 13, 1943. — Едмонтон, Алберта, вівторок, 13. липня, 1943. Число 28 Рік XVI.

АЛІЯНТСЬКІ ВІЙСЬКА ВИСАДИЛИСЯ НА СИЦИЛІЇ

КАНАДІЙСЬКІ ВІЙСЬКА НА ЧОЛІ ІНВАЗІЇ. — ПОМИМО СИЛЬНОЇ ОПОЗИЦІЇ, ІНВАЗІЯ ВІДБУВАЄТЬСЯ ЗГІДНО З УЛОЖЕНИМ ПЛЯНОМ

В суботу рано, 10. липня, почалася інвазія Сицилії. Це великий італійський остров, положений на Середземнім морі між Африкою й Італією. Має він 4,000,000 населення й віддалений 90 миль від Тунісії. Сподіючись інвазії, італійський уряд виевакував значну частину населення до Італії, тому не відомо скільки населення залишилося на острові.

Специяльний комунікат з головної аліянтської кватири повідомив:

"Аліянтські сили під командою ґен. Айзенгавера почали висаджуватись досвіта на Сицилії. Висадку попередила атака аліянтських літаків. Аліянтська воєнна фльота ескортувала інвазійні сили й бомбардувала прибережні укріплення підчас висадки."

Інвазію попередило систематичне бомбардування Сицилії з аліянтських літаків, що тривало два тижні. Через останніх шість днів і ночей бомбардування не припинювалося.

В інвазії беруть участь канадійські, британські й американські війська.

Скупі й неурядові звідомлення кажуть, що операції відбуваються згідно з уложеним пляном. Італійсько-німецькі оборонці ставлять завзятий опір. (Ворожі комунікати подали, що важні бої ведуться на полуднево-східнім побережжі Сицилії та що війська "осі" перейшли до протинаступу).

Однак з аліянтських звідомлень відомо, що інвазійні війська висіли в західній, полудневій і полудневo-східній частині Сицилії. Головним завданням алянтів є опанувати морські пристані Катанія, Палермо і Трапані, і летовища в Комісто, Катанії й Ґербіні.

З Лондону повідомляють, що в операціях беруть участь аліянтські парашутисти й вояки, яких перевозять літаками й ґлайдерами. Вони осідають позаду італійських укріплень, щоб зломити твердий опір ворога.

Сицилію боронять 300,000 Італійців.

З Лондону інформують, що Сицилію боронять 300,000 італійців і німців. Хоч постійне бомбардування аліянтських літаків знищило головні сицилійські порти, положені найближче від Італії, то останні звідомлення подають, що на остров прибувають італійсько-німецькі резерви й нема сумніву, що боротьба за гористі позиції буде коштовна та мабуть довга. Перші донесення кажуть, що опір "осі" є завзятий і що ворожі нуркові літаки кидаються навіть через власний протилетунський вогонь, щоб атакувати аліянтські літаки. Літаками мають командувати німецькі летунські маршали Кесселрінґ і Ріхтгофен, яких перенесено з російського фронту.

Ґен. Мекнотон має бути з інвазійною армією.

В канадійськім парляменті кружляє чутка між послами, що ґен. Мекнотон, командант канадійської армії за морем, командує канадійськими військами на Сицилії. Урядового потвердження тієї вістки нема.

Як за велика сила канадійської армії бере участь в інвазії, невідомо. Коли б чутка про ґен. Мекнотона знайшла потвердження, то це був би доказ, що в боях на Сицилії стоїть принаймні більша части канадійської армії. З Лондону подають, що з Англії відіхали до Африки канадійські піхотні й танкові війська.

Відозва Айзенгавера до французького народу.

Після проголошення комунікату в справі інвазії Сицилії, ґен. Айзенгавер звернувся через радіо до населення окупованої Франції. Сказав, що інвазія Сицилії є першим кроком для звільнення европейського континенту й напімнув французький нарід, щоб зберіг спокій до часу, коли його візветься до чину, що має статися незадовго.

"Початок кінця для Гітлера" — сказав Розвелт.

Президент Розвелт сказав, що інвазія Сицилії є вдійсности "початком кінця" гітлерівської Европи. Він заповів звільнення Франції, причім натякнув, що воєнні операції для прогнання ворога з французької землі будуть виконані не тільки з Сицилії, але й з Анґлії. Розвелт заповів, що за інвазією Сицилії послідують ще більші воєнні операції.

ОСТАННІ ВІСТИ

Понеділкові звідомлення подають таку ситуацію на Сицилії:

Аліянтські сухопутні війська й парашутисти закріпилися на 100 миль довгім побережжі по лудневo-східньої Сицилії. Канадійські війська зайняли 15-тисячне місто Пачіно й летовище, та посунулися 15 миль вглиб острова. Американсько-британсько-канадійські війська зайняли дотепер 10 портів і міст, в тому більше місто Сиракузи. Відбили італійські протинаступи і взяли в полон 2,000 італійців. Алянтські літаки постійно атакують міста й концентрацію італійсько-німецьких військ. У неділю зістрілили 50 ворожих літаків, причім втратили 9 власних літаків. З Вашингтону подали, що аліянти втратили лиш чотири менші воєнні кораблі. В однім місці стоїть 30,000 німців, готових до протинаступу.

Німецьке радіо подало, що в однім місці війська "осі" зіпхнули в море американців, а німецька команда в Берліні подала в комунікаті з Берліну, що в неділю велися сильні бої в полудневo-східній Сицилії та що того дня зістрілено 64 аліянтських літаків над островом і морем. Німці твердять, що італійські торпедові лодки затопили три аліянтські кораблі, в тім 13,000-тоновий транспорт з військом. Ще інші італійські звідомлення подали, що в кількох місцях аліянтські частини були окружені й знищені. Німецька пропаганда твердить, що аліянти згромадили до інвазії Сицилії 450,000 війська і 4,000 літаків.

В аліянтських військових колах сказали, що повна протиофензива "осі" має ще прийти.

ІНВАЗІЙНА ЗАЯВА ПРЕМІЄРА МЕКЕНЗІ КІНҐА

ЗАКЛИКУЄ НАСЕЛЕННЯ ПРИГОТОВИТИСЯ НА ВТРАТИ, ЗАВЗЯТУ БОРОТЬБУ

Як тільки почалася інвазія Сицилії, Премієр Мекензі Кінґ проголосив через радіо, що в інвазії беруть участь канадійські війська і закликав населення Канади, щоб було приготоване на втрати й довгу боротьбу.

"Поодинокі горожани мусять виявити себе сильними й постоянними. Ми будемо потребувати спокою й відваги в канадійських домах" — говорячи про неминучі терпіння і втрати, перед якими стоять канадійські вояки на фронті.

Премієр закликав населення стати твердо за борцями, які будуть боротися ліпше, коли знайдуть піддержку обєднаної Канади.

КАНАДІЙСЬКІ ПІДКРІПЛЕННЯ ПРИБУЛИ ДО АФРИКИ

В північній Африці висіло кілька тисяч канадійського війська, в 24 години після того, як зачалася інвазія Сицилії. Плавба з Англії на Середземне море відбулася без пригод і серед гарної погоди. З військом прибув лікарський персонал і канадійські норси.

Конвой виплив ввечір з англійської пристані і ні офіцери ні вояки не знали, куди пливуть. Аж як перед ними виринули дикі африканські береги і на кораблях роздано тропічні ліки, почали ширитися чутки між вояцтвом про інвазію.

З Лондону подають, що перед виїздом вояки кілька тижнів жили в шатрах і відбували довгі марші. Потім несподівано відмашерували до потягів, які повезли їх серед ночі до портів. У транспорті були вояки й норси з усіх канадійських провінцій.

КАЖУТЬ, ЩО ЗАТОПИЛИ КОРАБЛІ КОЛО БРАЗИЛІЇ

Берлінське радіо подало 10 липня, що німецькі субмарини затопили вісім кораблів, разом 51,000 тон містоти, підчас нападу на аліянтський конвой на Атлянтику коло берегів Бразилії. З аліянтських кол не було ніяких повідомлень про який небудь бій з конвоєм коло Бразилії.

КАНАДІЙСЬКИХ КОРАБЛІВ НЕ БУЛО ПРИ ІНВАЗІЇ

З Оттави подали, що канадійські воєнні кораблі не брали участи при висадці аліянтських військ на Сицилії. Та це не значить, що канадійських кораблів не було на терені інвазії, сказали в Оттаві.

КОМАНДАНТИ Й СИЛА АРМІЙ НА РОСІЙСЬКІМ ФРОНТІ

Советські ґенерали: На фінськім фронті стоїть Мерeчков з 25 дивізіями війська а на ленінградськім Ґоворов з 30 дивізіями, коло Старої Руси Тимошенко з 40 дивізіями, на смоленськім Конев з 60 дивізіями, на фронті від Орла до Білгороду Ґоліков з 40 дивізіями, в Донеччині Ватютін з 30 дивізіями, на Кавказі Туленев з 40 дивізіями.

Німецькі ґенерали: У Фінляндії Дітль 20 дивізіями, на північнім Кіхлер з 29 дивізіями, на середущім фронті Клюґе зі 100 дивізіями, в Україні Манштайн з 40 дивізіями, на Кримі й Кубанщині Кляйст з 20 дивізіями.

Такі числа подав американський журнал "Тайм", який каже, що вони підходять найближче до правди.

Війна може потревати ще й чотири роки

Американський секретар маринарки Френк Накс є тої думки, що все є готове в аліянтів, щоб вирішити остаточну стратеґію, що мала б завдати ворогам рішальний удар, але перестерігає, що це ще може забрати три або й чотири роки, заки здійсниться. Він згадав за великанську армію, яку ми створили й випосадили, яка запевняє нам перемогу. Але, казав він далі, та перемога може бути коштовна і ще не така близька. Також остерігав перед легковаженням японської сили. Казав, що японці постійно укріплюються на Пацифіку, щоб задержати те, що загарбали після Перл Гарбор.

СВІТЛИНА З КОНСЕКРАЦІЇ ПРЕОСВ. НІЛЯ САВАРИНА. — Процесійний похід до катедри св. Михаїла. В середині Преосв. Ніль Саварин, ЧСВВ, зправа о. В. Шумей, зліва о. Др. В. Кушнір. По боках Лицарі Колюмба.

16, 17 і 18 ЛІТНІХ ХЛОПЦІВ ПЕРЕНЕСУТЬ ДО ВАЖНИХ ІНДУСТРІЙ

В Оттаві оповістили, що від 26 липня зачнуть переносити до важних індустрій 16, 17 і 18-літніх хлопців. Цей розпорядок відноситься також до учнів вищих шкіл (гай скулс). Однак з початком шкільного року вони вернуться до шкіл.

НА ПІВДЕННІМ СПОКІЙНІМ ОКЕАНІ

За минулий тиждень не було важніших звідомлень про офензиву аліянтів у полудневій частині Спокійного океану. Більше як 100 американських літаків, воєнні кораблі й артилерія обстрілювали в пятницю й суботу важну японську базу Мунда на острові Ню Джорджія, що належить до ґрупи соломонських островів. Американці висадили військо на острові й приготовляються до наступу на цю базу. Американські кореспонденти остерігають, що бої на острові Ню Джорджія можуть затягнутися подібно як давніше на острові Ґвадалканал.

ПРОПОНУЄ ВІДОСЛАТИ ДУХОБОРІВ ДО РОСІЇ

Консервативний посол до домініяльного парляменту Излінґ висловив побажання, щоб канадійський уряд навязав переговори з советським представником в Оттаві в справі віддослання духоборів назад до Росії, бо старше покоління духоборів, що приїхало з Росії, тримає свою молодь поза впливом канадійського права.

БІЛЬШЕ ЛЮДЕЙ УМИРАЄ ВІД НЕДУГ, НІЖ ВІД СТРІЛІВ В ЧАС ВІЙНИ

Недуги й зараз представляють дуже складну проблему в часі війни. Таке пригадав професор К. Ф. Меєр, голова бактеріольоґічного департаменту в Університеті Каліфорнія на нараді Американського Хеміч-

ЗНАЙШЛИ ТІЛО СІКОРСЬКОГО

До Лондону привезли на польськім воєннім кораблі тіло ґен. Сікорського, який загинув у літаковім випадку на Атлянтику. Сікорський буде похований на польськім військовім кладовищі.

До Сан Франсиско, в Злучених Державах, привезли з моря тони мяса з китів і мясарі скоро будуть продавати стейки з тих морських звірів. Ще своє слово мають сказати лікарі, чи мясо не пошкодить здоровлю.

Нова Німецька Офензива на Російськім Фронті

БОЇ НА 200-МИЛЕВІМ ФРОНТІ ВІД ОРЛА ПО БІЛГОРОД. — ВЕЛИЧЕЗНІ ВТРАТИ НІМЦІВ

В понеділок, 5-го липня в вечір прийшла перша вістка, що німецька армія почала велику офензиву на 165 милевім фронті між Орлом і Білгородом. Кілька годин перше появилася советська осторога, що німці можуть зачати офензиву кожної хвилини.

Воєнні обсерватори ломили собі голови від довшого часу, в яких розмірах буде ця офензива і які цілі має перед собою німецька начальна команда. У Берліні сказали першого дня боїв, що властиво офензиву почала советська армія а німецька армія відбила перші наступи червоних і сама перейшла до протинаступу. Видно німецькій команді ходило про те, щоб на случай невдачі сказати пізніше, що німці вели оборонні бої. Опісля, коли битва розрослася до великих операцій, у Берліні сказали, що Росія мала почати за кілька днів ґіґантну офензиву проти німців і німецька армія випередила червоних, щоб зневечити їх офензивні пляни.

Обидві сторони згромадили на фронті величезні маси війська, літаків і всякого роду зброї. Згідно з советськими інформаціями, німці вдарили півмільйоновою армією, в якій є 12 панцирних дивізій.

Німецьке звідомлення подало в перших днях, що німецька армія проломила незвичайно сильні советські укріплення між Курськом і Орлом і посунулася 25 миль уперед. Пізніші советські звідомлення подали, що червона армія відзискала втрачені позиції.

Найбільші бої ведуться на полудневім крилі, коло Білгороду. В Берліні сказали, що німці прорвали фронт у багатьох місцях і посунулися значно вперед на північ від Білгороду, а навіть перейшли Донець.

В Москві признали, що німці посунулися незначно вперед коло Білгороду і постійно атакують, щоб поширити та поглибити виломи. Декотрі позиції переходили кілька разів з рук до рук підчас незвичайно завзятих боїв. На деяких відтинках, кажуть у Москві, частини червоної армії були приневолені відступити, але з приходом резерв переходили до сильних протинаступів.

Німці кинули на прорив величезні маси танків, у тому 60-тонних великанів, що їх звуть "тиграми". Однак у тих операціях потерпіли жахливі втрати. З Москви подають, що в перших шістьох днях боїв советська піхота, артилерія й танки знищили 2,500 німецьких танків, або дві третини. Крім того німці втратили 2,100 літаків і 42,000 вбитими.

ного Товариства. Відомо ще з часів кримської війни, що недуги й зарази вбивали більше людей ніж стрільна. Ця небезпека збільшилася тепер, в часі світової війни. Недуги з цілого світу переносяться до краю, а тут нема відповідних підготувань, щоб їх поборювати. Деякі з цих недуг досі тут не знані і тимбільш вони небезпечні. Недуги приходять з Північної Африки та з Соломонських островів.

Найбільша в історії битва танків

На рівнині коло Білгороду розігралася велика битва танків, яку обі сторони називають найбільшою битвою танків в історії.

В неділю німці знов кинули 400 танків на одному відтинку між Орлом і Курськом. Москва подає, що червона армія відбила й цей наступ та відобрала дві втрачені місцевости.

Ніде на 165-милевім фронті німці не потрапили зробити стратеґічного прориву.

З Лондону донесли, що німці посунулися тільки 20 миль уперед на північ від Білгороду, здовж залізниці до Курська.

Німецьке радіо твердить, що російські втрати в білгородськім секторі є "величезні" та що в шістьох днях боїв червона армія втратила 1,197 літаків і 1,709 танків, що німці посунулися вперед на північ і полудень від Курська а танки пішли значно вперед в лісистій околиці на північ від Білгороду, на східнім березі Донця.

Останні советські звідомлення кажуть, що червона армія перейшла до протинаступів на цілому фронті.

В Німеччині почали мобілізувати 49-літніх мужчин.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ПІДЧЕРКУЮТЬ НЕВТРАЛЬНІСТЬ ВАТИКАНУ

Президент Розвелт повідомив Папу Пія XII в суботу, що аліянтські війська, які борються за звільнення Італії від фашизму, пошанують невтральне становище Ватиканського Міста як також папських посілостей в цілій Італії.

Заява Розвелта вказує, що після Сицилії прийде черга на інвазію самої Італії.

Папа відмовився лишити Ватикан

Донесення з Риму минулого тижня подало, що Папа Пій XII постановив остатися в Ватикані знов цього літа, поминмо ради лікарів, що провести гарячі дні в літній резиденції Костель Гандорфо, на березі озера Альбано. Папа не був у своїй літній віллі від початку війни.

ШУКАЮТЬ ПРИЧИНИ РАСОВИХ ЗАВОРУШЕНЬ В АМЕРИЦІ

Американський парляментарний комітет Дайса зачав публичне переслухання свідків у справі крівавих бійок білих з чорними в Дітройті і Лос Енджелес. Комітет виходить з того заложення, що дітройтська бійка була викликана аґітацією домашніх і заграничних чинників, як японських аґентів і Ку Клакс Клену, до якого мало вступити багато білих у Дітройті.

Америка тепер не визнає французького уряду

Президент Розвелт заявив на пресовій конференції в Вашинґтоні, що Злучені Держави не визнають ніякого французького уряду, доки не буде звільнено все французьке населення зпід німецького чобота. Франції тепер нема, — сказав Розвелт

Ґен. Соснковський стане наслідником Сікорського

З Лондону подають як достовірну вістку, що ґен. Казимир Соснковський, колись міністер війни в Варшаві, буде призначений на головного коменданта польських збройних сил, на місце ґен. Сікорського, котрий загинув у летунськім випадку коло Ґібральтару.

МОРАЛЬ НІМЕЦЬКОГО НАРОДУ ПІДУПАДАЄ

Треба слухати нікого іншого, а тільки самого міністра націстівського пропаґанди Ґебельса, щоб переконатись, що нерви німців уже дуже натягнені. І чи диво? Боротьба з Атлянтик програна. Рур у руїнах. А ціла Німеччина перед інвазією аліянтів.

МАЙНО ЕЙБЕРГАРТА

Публичний адміністратор для Алберти Том Мекґреґор подав, що ціле майна померлого премієра Ейбергарта оцінено на $41,635 по відтяненні довгів і що одинокою наслідницею його є жінка померлого премієра.

НАСЕЛЕННЯ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

Населення Злучених Держав згідно з обчисленням, проголошеним у липні, 1943, числить 136,500,000 душ. У державі є 3,679 осіб, що мають 100 літ або більше.

ПЕРША АРХІЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА ПРЕОСВЯЩЕННОГО НІЛЯ САВАРИНА, ЧСВВ.

В МОНДЕРІ, В НЕДІЛЮ, 18-ГО ЛИПНЯ

Нововисвячений Епископ-Помічник Преосв. Кир Ніль Николай Саварин, ЧСВВ., відправить свою першу Архієрейську Службу Божу в церкві св. Петра і Павла в Мондері, в неділю, 18-го липня.

На цім торжестві сподіються великого здвигу народу.

ЕПИСКОПСЬКЕ СВЯЧЕННЯ ПРЕОСВ. НІЛЯ САВАРИНА, ЧСВВ., В ТОРОНТІ

Докладніший Опис Торжеств Свячення

День 1-го липня, 1943, буде історичним днем для україн- ів Канади, а зокрема милим і незабутим днем для мешканців іста Торонта.

Ті, що бачили те величаве свято консекрації нового Епи- копа, всі можуть сказати, що цей допис у багатьох річах не описує величности тої хвилі, але хто ж може сподіватися, щоб у мертвих стрічках друку можна було віддати величність, расу, настрій і значіння тої події, що захоплювала собою исячі умів і сердець, своїх і чужих.

Головні черти того великого свята були: гідність, поря- ок, краса обряду і церковного співу. Величава столітня ка- едра св. Михаїла надавала цілому богослуженню якоїсь див- ої гідности і репрезентації. До цього додати присутність евять латинських Епископів, ріжного чужинецького похо- ження, і трьох наших владик—додати також присутність коло ві тисячі вірних, так своїх, як і чужих і около двіста свяще- иків, додати також і це, що катедра була дуже багато і пре- расно вбрана в національні краски і прапори й мала чисто

ВПРЕОСВ. ГІЛДЕБРАНД АНТОНЮТТІ
Апостольський Делеґат у Канаді й Новій Фунляндії.

раїнський характер, то можуть собі читачі уявити серед ого підйому духа те ціле свято епископського свячення від- валося.

Порядок і уложення процесії і сам її похід випав велича-

Целебра й асиста всіх наших і чужих Епископів була же гармонійно і заразом репрезентаційно дібрана. Ті, що и виконувати співучі голоси і спів, зливалися в прекрасній монії зі співом хору. Хор зложений з 65 співаків з па- хії св. Йосафата і Пресв. Евхаристії під проводом п. Петра дака був дуже добре підготовлений, мав силу, одність і монію. Його співом увесь час богослуження очевидно ушевлялися наші, а головно чужинці. То ж не диво, що усіх цей хор пізніше дістав заслужене і справедливе при- ння.

Ціле свято свячення було вповні репрезентаційне перед

ПРЕОСВ. ВАСИЛІЙ ВОЛОДИМИР ЛАДИКА, ЧСВВ.
Епископ Канадійських Українців, головний святитель.

кинцями і поставило нас бодай на рівнім степені з католи- ми латинського обряду. Також виказало це, що пізніше хіепископ МкҐвиґен у своїй проповіді сказав, що: Церква истова не є ані латинська ані грецька, але католицька.

Процесія до катедри

расний погідний ранок. Не анадто гарячо, але є гарне ншне світло, що ранішними ми проміннями обливає ве аву катедру, до якої звер- ться кроки тисяч людей у ншним пропомятнім дні. едра вже готова. Вбрана і прикрашена в національні й релігійні герби і прапори. Коло входових дверей до катедри, одних головних пô середині і двох бічних по боках видніються національні прапори, британський, український, американський і релігійний папський. Процесія установ-

СВ. ОТЕЦЬ ПАПА ПІЙ XII.

ляється спокійно й гідно, Ніхто не спізняється. Хоч ще до назначеного часу далеко, то вже всі готові й чекають на знак рушити. В міжчасі банда Де Ля Саль приграє красні мельодії і тим настроює учасників походу. Головним

й фізичного вичерпання. Однак о. Андрей далі веселий і зрівноважений.

О 9 годині рушає похід із захристії катедри, виходить на вулицю Чорч, відтак на Шутер і Бонд. Заграли дзвони і похід поволи й поважно зачи-

ПРЕОСВ. НІЛЬ НИКОЛАЙ САВАРИН, ЧСВВ.
нововисвячений Епископ-помічник Преосв. В. Ладики.

впорядчиком є Впр. о. Андрей Роборецький, парох церкви св. Йосафата в Торонті. На його плечах спочала львина частина місцевого приготування до Свячення і на його лиці тепер показуються знаки умучення

нае посуватися в напрямі катедри. Незабутній вид. На переді йде Брат Йосафат Шкварок в дальматиці й несе хрест. За ним поступає банда Де Ля Саль. 30 хлопців у прегарних одностроях, всі стрункі, красно себе несуть а ще краще грають. За бандою ідуть діти Рідної Школи з Торонта. Рідну Школу ведуть там 8 Сестер Служебниць, які тепер ідуть поруч дітей. 200 дітей Рідної Школи, всі в одностроях, — одні в блакитних а другі в чисто білих. Всі мають синьожовті ленти через плечі. Ідуть в рядках по три, і несуть прапори, дитина посередині несе британський а по боках — український і папський.

За Рідною Школою йдуть хлопці-служачі до Служби Божої з усіх наших церков у Торонті. Іде їх 24 у красних червоних дальматиках з золотими френзлями. За ними йдуть Браття Християнських Шкіл. За Братами йдуть священики.

ПРЕОСВ. АРХІЕПИСКОП МЕКВІҐЕН
з Торонто, співсвятитель.

Ідуть по два — латинські і наші. Наші несуть епітрахилі, латинські знова ж мають "столі". Всіх разом буде до 150. За священиками йдуть монсіньори і репрезентанти монаших Чинів: Василіян, Редемпористів, Єзуїтів і Францішканів. За ними ж ідуть репрезентанти Епископів і самі Епископи зі своїми асистами. Латинські Епископи вбрані в червоні мантії і побіч кожного Епископа йдуть два його міністри. Ці латинські Е-

ПРЕОСВ. АМВРОСІЙ СЕНИШИН, ЧСВВ.
Епископ-помічник Преосв. К. Богачевського, співсвятитель.

пископи йдуть у процесії після часу своїх свячень.

Тепер появилася асиста першого нашого українського Епископа, Преосв. Сенишина з Америки, а відтак за асистою сам Владика вбраний у фіолетну мантію і пюску. Його асиста складається з богословів і фільософів з Ґримсбі, куди тепер перенесені вищі студії ОО. Василіян. За Преосвященним Сенишиним іде Архієпископ Торонта, Джеймс Ч. МкҐвиґен зі своєю асистою. Він буде співсвятителем Преосвященного Саварина.

Зараз за МкҐвиґеном ступає асиста а відтак і самий Преосвященний і дорогий наш Владика, Кир Василій, Головний і перший Святитель в нинішній консекрації. Цілий похід замикає послідня група, що звертає на себе найбільше уваги. Це асиста й почесна ґвардія з Лицарів Колюмба для Преосв. Ніля Саварина, якого свячення на Епископа мають за хвилину відбутись. Перед самим таки Преосв. Саварином ідуть представники світської інтелігенції й несуть барилки з вином і золоті та срібні хліби. Др. С. Сукмановський і Др. Луцик несуть маленькі барилки з вином, а адвокат Йосиф Данкович і молодий Др. Іван Кучерепа несуть золоті та срібні хліби. Та найбільше звертає на себе увагу почесна Ґвардія зложена з Лицарів Колюмба, котрі йдуть убрані в красні чорні однострої з срібними шаблями. Між тими Лицарями, що йдуть почесною ґвардією для нашого Епископа, є особи поставлені на високих становищах і визначні громадяни суспільности.

Архієрейська Служба Божа.

Процесія входить головними дверми до катедри й середньою алеєю посувається до головного престола, де розходиться на свої місця. В катедрі, в котрій є 1460 сиджень, вже майже повно людей. Помимо того, що багато фабрик нині робить і через це багато наших людей позбавлені можности бути на Епископських Свяченнях, то однак місця й сидження вже заняті й катедра вже небагато більше зможе помістити. В передніх лавках видно такі визначні одиниці нашої суспільности як посол Антін Глинка і п. Михайло Голинський і визначні представники чужинців, між іншими мейор міста Торонта Конбой і сенатор Бенч. У передніх лавках також видно наші Сестри Служебниці зі своєю Провіціялкою, Сестрою Єлисаветою, й латинські Сестри ріжних згромаджень. Усім священикам, Сестрам і людям роздають маленькі книжечки, що в українській і англійській мові пояснюють цілу Службу Божу і Свячення. Ці цінні книжечки раз на все відкрили тайну нашої для чужинців незрозумілої Служби Божої й особливо Епископської Консекрації.

Коли Преосв. Ладика зблизився до входових дверей катедри, все затихло і по хвилині рознісся по катедрі милий голос Отця Діякона Борецького: "Да благословить Тя Господь от Сіона", а хор на горі відспівав: "Амінь", і продовжав далі:" Буди імя Господ не благоловенно". Сильний, повний і гармонійний голос могучого хору наповняє величезну катедру, підносить і ободрює всіх. На лицях всіх наших, навіть священиків при асисті, видно, малюється повне задоволення з того, що торонтонський хор гідно відіграє свою ролю й частину.

Коло головного престола видніють 4 епископські престоли. На них засіли тепер три Епископи — Преосв. Ладика, Преосв. Сенишин і Архіепископ МкҐвиґен. Четвертий лишився покищо порожній, він призначений для нового Епископа Кир Ніля.

Між визначнішими достойниками церкви латинської, що засіли коло головного престола можна бачити Делеґата Кардинала Вілнева з Квебеку, Района Пелетієй з Гемилтону, Епископа Ґая з Ґравелбурґу, Саск., Епископа Франсіс Карол з Келґарі, Алта., Епископа Контва з Трва Рівієр, Квебеку, Епископа Кида з Лондону, Онт., Епископа Ле Бланк, Епископа Валена; Вікарія Ґенерального з Оттавської Архідієцезії, Монсіньора Дж. Гілер Шартран, П.А.В.Ґ. Є там також президент з Кетолик Екстеншен, о. Донов. Між предстоящими священиками можна завважати Протоігумена Отців Василіян, Венямина Бараника, Провінціяла ОО. Редемпористів о. Бахталовського.

Все гарно складається і йде гармонійно неначе в годиннику і якраз це додає багато краси й величности. Секрет цього взірцевого порядку в такій скомплікованій справі як Епископські свячення, де в самій асисті було около 50 осіб, лежить у тім, що все було наперед передбачене, назначене й випробоване.

Свячення на Епископа.

Епископські свячення відбуваються підчас Архієрейської Служби Божої, безпосередньо перед тропарями й кондаками.

Від початку Служби Божої Преосв. Ніль Саварин стояв у звичайних священичих ризах з боку головного престола. Тепер у супроводі своєї асисти Преосв. Ніль підійшов перед головний престіл і став на дивані, на котрім був гарно розмальований образ Єрусалиму, ріки й орла. Тут до нього звернувся від престола Преосвященний Святитель, Кир Василій зі словами: чи маєте ви грамоту святого апостольського престола Римського?" Коли Преосвященний Ніль разом з асистою відповіли, що мають, тоді дістали приказ перечитати її в голос. Тепер о. Д-р Василь Кушнір з Вінніпеґу перечитав грамоту назначення Епископським Помічником священика Чина св. Василія Великого. Ту саму грамоту по українськи перечитав Впр. о. Шумей з Давфину, Ман. Ці торжественні проголошення і прочитання папської грамоти зробили на всіх сильне враження. Всі Епископи встали і зняли свої мітри і стояли ввесь час читання булі. Булю читалося з проповідальниці.

Ми, Гільдебранд Антоніютті, ласкою Божою і Апостольським Престолом титулярний

(Продовження на стор. 5)

СВЯЧЕННЯ ПРЕОСВ. НІЛЯ САВАРИНА
Головний святитель Преосв. Василій Ладика вкладає епископську мітру на голову Преосв. Ніля.

Новинки з Канади

ВИБОРИ В ОНТЕРІО ВІДБУДУТЬСЯ В МІСЯЦІ СЕРПНІ

Згідно з заявою ще перед вибраниям його провідником ліберальної партії провінції Онтеріо, премієр Никсон, при кінці червня заявив, що довго очікувані вибори в цій провінції відбудуться дня 4-го серпня, ц. р., цебто слідуючого місяця. Авторитетні круги перед бачують, що й цим разом ліберали знов вийдуть переможцями, хоч можливо не з такою перевагою послів, як це стало ся в часі передминулих виборів. Відносно відбуття виборів у часі війни є багато критики, але в цьому випадку вона є неоправдана, бо онтерійський уряд уже й так майже два роки довше урядує, як йому належиться. Це значить що для нього не було іншого виходу, як проголосити нові вибори.

Є підозріння також, що вибори проголошені на приказ премієра Кінга, який у часі тих виборів зможе найкраще побачити популярність ліберальної партії, а відтак, коли будуть бажані успіхи, то є можливости в скорому часі на проголошення федеральних виборів. Підготовка до провінціональних виборів ведеться вже довший час, а спеціяльно від того часу, коли Никсон став премієром. Найбільшу підготовку ведуть члени партії ССФ, що хотять за всяку ціну стати на становищі опозиції. З огляду на те, що ця провінція є індустріяльною й серед робітництва ця партія веде вже давно свою працю, то може ситуація цим разом змінитися. Багато юній давать цій партії свою фінансову піддержку, бо вважають ССФ партією робітництва. Однак треба памятати й на те, що Онтеріо є консервативною провінцією, і хоч вигляди для консервативної партії тепер бідні, то тяжко повірити, щоб вони зовсім занепали!

Спека й посуха в степових провінціях

На цілому заході була спека минулого тижня, що досягала 92 степенів у декотрих околицях. Є дистрикти, де довга посуха й горяч пошкодила засівам. Найгірше потерпіла полуднево-східня Алберта, де не було дощу від двох місяців, а також великі простори в Саскачевані. Може найкраще під оглядом вогкости стоїть північна половина Алберти.

Посуха в полудневій Алберті осягнула поважні розміри. Провінціональний міністер рільництва заявив, що посушна полоса займає полудневу Алберту зараз на полудне від Калгар до американської границі і на схід від лінії поведеної від Калгар до Кардстон. Збіжжя в тій частині провінції погіршується з дня на день, а сіна й пасовища є дуже бідні. Вже тепер ясно, що полуднева Алберта не прогодує своєї худоби. Фармері коло Медисин Гет випродують худобу по низькій ціні, а там, де нема трави на пасовищах, пустили худобу на збіжжя.

КАЧКА ВЛЕТІЛА КОМИНОМ

Пані Блейклі в албертійськім містечку Вейнрайт почула підозрілий голос у другій кімнаті свого дому. Коли отвори ла двері, побачила, як по хаті літала дика качка. Як виявилося, вона влетіла комином.

БРЕКЕН ОСУДИВ ПОЛІТИКУ ЛЮДСЬКОГО МАТЕРІЯЛУ

Домініяльний консервативний лідер Джан Брекен візвав домініяльний уряд, щоб він "залишив свою негативну, партійну політику відносно мобілізації людського матеріялу" а натомість провадив "розумну систему примусової селективної служби для фармів, фабрик і армії."

Брекен критикував уряд у промові на політичнім мітінгу в Торонті за вдержвання армії для оборони краю (говм дефенс), яка коштує Канаду $150,000,000 річно. На думку Брекена ця армія непотрібна. Вона забрала людей з рільничої індустрії, з фабрик, з війни і зі всього іншого, крім державної каси. "На мою думку ця армія — говорив Брекен — не тільки є несправедливістю для асентерованих мужчин, які в ній служать, але є також найбільшим обманом нації".

Брекен додав, що цих слів він не відносить до резервової армії, яка є добровільною службою, але до домашньої армії, що складається з великого числа молодих мужчин, які мають обовязок служити за морем.

Він сказав, що канадійці питаються:

"Чому існує двояка форма військової служби? Чому не вжіють тої армії до праці на фармах, у фабриках і в копальнях, коли її не вживають там, де мусять відбуватися бої?"

УРЯД ПОІНФОРМУЄ ВОЯКІВ ЗА МОРЕМ

Міністер пенсій у домініяльнім кабінеті Аєн Мекензі заявив, що внедовзі вийде за море вищий урядник з його департаменту й дасть канадійським воякам можливо якнайдокладніші інформації, які пляни має уряд для них після звільнення їх з военної служби.

Кошти прожитку

Посли в домініяльнім парляменті обговорювали кошти прожитку населення з висловом, якого можна було сподіватись. Опозиційні посли зібрали докази, що виказ, зроблений домініяльним статистичним бюром не є докладний і не погоджується з загальною опінією населення. Міністер фінансів Ілзлі доказував, що статистичне бюро зібрало числа дуже старанно, а тому вони є вірні.

Отже надалі залишиться урядова правда, що від початку війни кошти прожитку піднеслися о 17.6 пойнтів, а від березня 1942 до липня 1943 не піднеслися на цілий пойнт, а тим самим не буде підвишки доріжнечого бонусу.

ЗНАЙШЛИ В РІЦІ РЕД ТІЛО ХЛОПЦЯ

В ріці Ред, на полудне від Ст. Норберт у Манітобі, знайшла поліція тіло 19-літнього хлопця Едварда Юськова. Шукають ще за тілом 23-літнього брата. Оба хлопці плили лодкою по ріці й потопилися. Батько їх, Петро Юськів, фармерує коло Ст. Едольф.

ПОМЕРЗЛИ РИБИ

В албертійськім озері Драйд Міт вигинула вся риба минулої зими. Кажуть, що в леді не було дір для допливу воздуха й риби подушилися.

Пшениця, що не боїться мухи-стиначки

Др. Л. Нюмен, голова домініяльних лябораторій для досліджування збіжжя, сказав перед рільничим комітетом у парляменті, що вчені роблять досліди над новим родом пшениці, яка не боїться мухи-стиначки. Йде про те, щоб через відповідні схрещення ви плекати сильне стебло. Тоді пшениця не падалаб під нападом стиначки, а в стеблі гнули б також личинки мухи.

Нюмен говорив, що в Манітобі почала кидатися ржа на лен. На домініяльних досвідних фармах виплекано три роди лену, які не піддаються ржі й видають багато олію.

Думають над новим пляном різання худоби

Управитель Канадійської Мясної Ради сказав перед парляментарним комітетом рільництва, що його департамент обдумує нову систему різання худоби на мясо. Коли різні оферують фармерові замалу ціну за худобу, то фармер (згідно з пляном) міг би віддати її до зарізу в публичній різні а потім мясо продати раді.

Коли посли засипали його питаннями, яку охорону матимуть колись фармері перед упадком цін, він відказав, що рада почувається до обовязку платити справедливу ціну. Уряд буде скуповувати мясо, нагромаджувати запас і вивозити.

Хотять улегшити працю поштовим клеркам

На протязі війни багато поштових робітників, якщо не впливалися до війська прямо, то пішли на такі роботи, де була краща заробітна платня. Праця на пошті не зменшувала ся, але побільшувалась і тому ввесь тягар усе спадав на нові перетяжені сили. Поштова влада все старалася улегшити якось працю. А щоб це краще пішло, то в Торонті заведено розподіл міста на поштові округи. Таких округ є 15. Тепер, коли хтось пише листа, то на коверті повинен написати так: Мр. Н. Никсон, 50 Йонг Ст., Торонто, 5, Онт. Ця система була введена в життя тому кілька років, але послідніми часами зістала зовсім занедбана. Вона є добра тим, що прискорює й улегшує клеркам працю. Тому й так буде потрібно відтепер усім торонтонцям подавати свої відворотні адреси.

Подорожіла пшениця, жито

Під впливом не конче добрих виглядів на врожай у степових провінціях і вищих цін у Шикагу, ціна пшениці „фючирс" підскочила на вінніпегській біржі до $1.11 за бушель, а жита $1.02. Це найвищі ціни від 1938 року.

Повоєнний плян Сіенара

Дирекція Канадійських Національних Залізниць предложила Комітетові Відбудови в парляменті програму повоєнних робіт, які мали б зарадити безробіттю. Капітал для переведення робіт винесе $640,446,000 і з нього оплачено б 95,000,000 робучих днів мужчини. Сіенар годиться виконати цей плян.

Треба 75,000 жінок до служби в армії

Три роди зброї, армія, летунство й фльота могли би примістити в службі 100,000 молодих жінок. З того вже служить 25,000, по 10,000 в армії й летунстві. Дальших 75,000 могли б звільнити стільки жовнірів для военної служби за морем.

ВДВОЄ СТІЛЬКИ ПИВА В ЛИПНІ

Мабуть з огляду на горяч, квоту пива в Алберті подвоєно в липні. Ця підвишка тимчасова.

ПІДВИЩУТЬ УЧИТЕЛЯМ ПЛАТНІ

В цілім дистрикті Верміліон (в Алберті) будуть підвищені платні вчителям у шкільним році 1943-44.

Саскачеван збільшує вдовичі пенсії

Премієр Петерсон заповів, що саскачеванський уряд збільшить материнські пенсії о $2.50 на місяць, так, що мати з одною дитиною діставатиме $12.50. Пенсія за другу й третю дитину виносять по $5 місячно, а за кону дальшу дитину $4.

Це третя підвишка в Саскачевані від 1934.

Законопроєкт у справі фармерських довгів

Міністер фінансів внесе незабаром у парляменті законопроєкт великої ваги для задов жених фармерів і для тих, кому вони винні гроші. Бил переведе зміну Фарм Кредиторс' Арренджмент Акту й буде відноситись до цілої Канади.

КЛОПІТ З ОПАЛОМ У ТОРОНТІ

Торонтонська рада контролі звернулася телеґрамою до премієра Кінга, в якій просить завести пайкування опалу в місті. В телеґрамі сказано, що одні (багатші) накопичують цілі склади опалу, а другі не можуть купити унції вугля.

ПШЕНИЦЯ ВИСИПАЄТЬСЯ

Подекуди в Алберті почала колоситися пшениця, однак стебло буде цього року коротке, коло 12 цалів.

Вистави в 14 албертійських місцевинах

В Едмонтоні цього року літньої рільничої вистави не буде. Виставову площу з будинками винайняло військо. Вистава кляси "А" відбулася тільки в Калгарах, від 5 до 10 липня.

Вистави кляси "В" відбудуться в Лойдминстер 26-28 липня; в в Ред Дір від 5 до7 серпня; в Вегревил від 2 до 4 серпня, Вермилйон 29-31 липня.

Вистави кляси "С" відбудуться в 9 місцевинах, з чого в Ст. Павл 5 серпня.

Що зроблять з канадійськими японцями?

В домініяльнім парляменті порушено справу канадійських японців, причім певна частина послів домагалася, щоб по війні вислати їх до Японії. Сієфський посол Мекінніс з Ванкуверу заявився проти депортації японців з Канади, мотивуючи, що ці японці заявили свою льояльність Канаді, хочуть працювати й продукувати та не поповнили ніякого саботажу.

Міністер Мичел відповів, що справа японської національної меншини в Канаді буде мабуть вирішена на мировій конференції по війні. Як довго він міністром, уряд буде трактувати японців по людськи.

З широкого світа

Пише про розкол у російській православній церкві

С. Л. Солдбергер, кореспондент часопису Ню Йорк Таймс, пише у своїй черговій кореспонденції з Москви про те, що з російської православної церкви, яка визнає головою Сергія, московського митрополита, та якого авторитет визнає советський уряд, відкололось більше число високих церковних достойників, визначуючи себе правдивими представниками православної церкви. Каже, що це діється на землях, що є під окупацією "осі", та є у звязку з Карловацьким Собором. Митрополит Сергій заявив, що по війні ті, що відкололись, будуть позбавлені священичого чина. Між ними є на першому місці Полікарп Сікорський, епископ володимирський і волинський. Про цього епископа каже Николай, епископ київський і галицький, що відіграє тепер у Советах велику ролю, що він "вирікся матірньої церкви" та проголосив себе навіть "головою автокефальної церкви на тих землях України, що є тимчасово окуповані німцями". До таких самих зараховано й епископів в Естонії, Латвії й Литві. Зі слів кореспондента виходить, що церква в Советах "не має сильного впливу на нарід", але тепер "має дещо більшу свободу, ніж її мала до війни."

Відкрили елімінацію статичних переривань на радіо

На врочистім посвяченню нової розслідної лябораторії підприємства "Гудір Таер енд Робер Ко." в Акрон, Огайо, по дав її предсідник до публичного відома, що її інжинірам удалося відкрити спосіб, яким можна зовсім усунути статичні перериванння на радіо. Винахід має велике значіння не тільки для тих, що слухають радіових пересилок, але й для радіової фотографії та радіової комунікації. Винахід, котрий можна причепити до кожного радія, названо невтралізатором радіового статику.

Департамент плянування домів цього самого підприємства поширює вже описи перефабрикованих повоєнних домів, котрі можна буде зложити й перевезти на інше місце троком або залізницею.

12,100,000 ЧУЖИНЕЦЬКИХ РОБІТНИКІВ У НІМЕЧЧИНІ

Таке число подає кореспондент часопису Ню ЙоркТаймс зі Швайцарії. В тому вже враховані й военні полонені.

Дві вістки про Ридза-Сміґлого

Нюйоркський "Нови Сьвят" подав у виданні з 18 червня вістку з доброго джерела, що польський маршал Ридз Сміґли помер у Варшаві, куди втік був з румунської тюрми.

Тимчасом аґенція Асошіейтед Прес подала 22-го червня з Лондону поголоску, що Ридз Сміґли керує в Польщі одною з головних польських підпольних організацій, що відома під назвою групи "Гриба".

Ридз - Сміґли заняв після смерти Пілсудського становище "водза" і мав грати в перед военній Польщі, що гналася за фашистськими зразками, ролю Гітлера чи Мусолінія. Коли німці напалу на Польщу, цей "вудз" кинув свою армію й був між першими, що подалися на шлях Заліщики-Румунія. Тут, як показується, румунські союзники арештували його.

Перед німецьким нападом польська сфашизована молодь чекала від свого "водза", що він поведе її на підбій слабших сусідів. До нього то зверталися у публичних демонстраціях в Варшаві оклики: "Водзу, провадзь нас на Ковно!"

Ридз - Сміґли був сином підстаршини австрійської армії, що служив у Тернополі, й українській дівчини з одного з дооколичних сіл, як подають її односельчани в Америці.

Сотки тисяч вояків приготовляються в Африці до інвазії Европи

Аліянтська Головна Кватира в Північній Африці. — Від Касаблянки до Каіра нагромаджено величезну кількість военного знаряддя і війська. Є тисячі гармат і повзів. Тисячі літаків. І повно ріжного роду кораблів і суден на водах. А крім того сотні тисяч вояків, що постійно відбувають вправи, щоб підготовити себе до поважнішої події, себто до інвазії Европи. Та хоч нагромаджено таку великанську силу, то проте звертається увагу на те щоб не гляділи на дальшу военну виправу надто оптимістично. Це правда, що з Африки та занятих аліянтами позиції на Середземному морі, чи тих, що ввесь час у їхніх руках, можна розпочати інвазію на велику скалю, але проте треба памятати, що таки для тяжких бомбовиків простір ще дуже далекий.

Арешти комуністів в Арґентині

З Арґентини повідомляють, що новий уряд, який прийшов до влади в недавнім перевороті, переводить численні арешти між комуністами.

Польська аґенція ПАТ подає назвища двох арештованих комуністів, Івана Панасюка й Андрія Трупінського, що мають бути польського походження. З назвища можна догадуватись, що Іван Панасюк є українець.

Мясарі в Америці замикають свої крамниці

У Филаделфії замкнули додатково свої крамниці 50 мясарів, бо не мають що продавати. Впродовж 10 днів 600 мясарів замкнули свої торговлі. Між замкненими є 250 тор говель кошерного мяса. Правний дорадник організації мясарів Артур Деніс каже, що ще 300 крамниць з мясом буде закритих з недостачі товару.

Виливали в канал молоко

В нюйорській окрузі настала криза в молочнім промислі. Внаслідок посухи не стало для худоби паші, а через те брак молока. Щойно липень, а вже виглядає наче б це був серпень. А лиш місяць тому в горішній частині стейту Ню Йорк виливали молочні підприємства тисячі ґальонів молока в канал, бо не знали, що з ним зробити. До міст не було чим його доставити, а сусідні фабрики для перерібки молока мали забагато матеріяу. Тепер фабрики, що переробляють молоко на порошок, потребують ту саму кількість молока, а для міських консументів його замало.

Розвелт помилував зрадника

Президент Розвелт врятував життя дітройтському реставраторові, 52-літньому німцеві Максові Стефанові, якого суд засудив на кару смерти за державну зраду. Стефан дав помічі німецькому полоненому офіцерові, який утік з табору в Канаді. Розвелт сказав, що Стефан винен, справедливо засуджений за зраду, однак смертний присуд був затяжкою карою для зрадника, який не мав попереднього пляну поповнити злочин.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найлішого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК 131" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації. Наші ціни конкуренційні.

Трежорі ванчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.

Phone 25214.

ДЛЯ ВАШОГО ДРОБУ

ЦЕ НОВЕ... ВОНО МАЛОКОШТОВНЕ... ВОНО ДАЄ РЕЗУЛЬТАТИ...

ЦЕ МОНІ МИЙКЕР

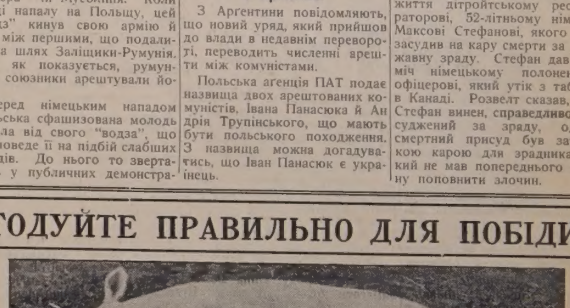
Додаток до Корму, що є змішаний з вашим власним зерном, щоб дати корми для росту, виповнений вітамінами, білком і мінералами.

У ПРОДАВЦІВ В ЦІЛІЙ ПІВНІЧНІЙ АЛБЕРТІ

виробляє його

UNITED GRAIN GROWERS LIMITED

ГОДУЙТЕ ПРАВИЛЬНО ДЛЯ ПОБІДИ



Поможіть їм зрости на вазі скорше, при меншім кошті . . . менше праці -- ЗРІВНОВАЖЕНИМ КОРМОМ

Велика Британія хоче в цім році 675,000,000 фунтів бейкону і канадійські фармері мусять це виконати — для побіди.

Тут якраз правильне кормлення зробить велику ріжницю. Тайною правильного кормлення є зрівноважена пайка домашнього зерна і Гро-мор Гог Консентрейт Свифта. Гро-мор заправлене протеїнами, мінералами й вітамінами. Свині годовані збалянсованим Gro-more будуть скорше готові, ліпше ґрейдовані, принесуть більший прихід за кожного доляра, виданого на корм. Як ви не маєте свого зерна — вживайте Гро-мор Піг Стартер, для якнайліпших успіхів.

Воно поплатиться вам і поможе виграти війну, як ви будете плекати більше й ліпших свиней кормом Гро-мор. Його можете дістати всюди в млинах і склепах з кормом.

* * *

Повний склад кормів Свифта включає Гро-мор Гог Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер. Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Їх можете дістати в ліпших млинах і склепах з кормами всюди.

Swift Canadian Co. Limited

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
юокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
ае кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
012-109th Street, Edmonton, Alberta
на передплата $2.00
Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKкAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year 2.50

Канадійська Армія в Бою

ПРЕМІЄР КІНҐ ЗАКЛИКАЄ НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ ДО ЄДНОСТИ

Інвазія Европи почалася. Наступ британських, американ- ких і канадійських військ на Сицилію є початком воєнних ерацій в Европі, за якими прийдуть, як сказав президент озвелт, нові й більші.

В інвазії Сицилії беруть участь канадійські війська. Яке число, невідомо. З боєвих звідомлень виходить, що кана- йці оперують як самостійна боєва одиниця на певнім від- нку фронту, і з цього ясно, що такі завдання можуть вико- ати тільки поважні сили.

Але знаємо певно одно. Наша армія є добре приготована о боротьби й має наймодернішу зброю. Знаємо також, що она буде боротися хоробро. Британські й американські то- арші зброї будуть цінити її так високо, як цінили кана- йську армію двадцять пять років тому у Франції. Вона слав- о збереже традицію своїх попередників з першої світової ійни.

Та нарівні з цим треба приготовитися на тяжкі втрати, ких певно буде вимагати довга боротьба за звільнення оку- ованої Европи. Про це отверто пише канадійська преса, про е отверто заговорив в суботу премієр Мекензі Кінґ в заяві о канадійського населення.

Вся Канада — говорив він — справедливо горда буде, оли дізнається, що частина канадійської армії наступає спільн о з союзними військами. Цим починає Канада нову добу вій- и. В цій новій добі війни за Канаду, армія нарівні з фльотою летунською силою буде стояти в тяжких боях, і, також, мати е неминучі терпіння і втрати.

Ми не можемо сподіватись легких побід і скорих успіхів. Навпаки, мусимо приготовитись на завзяті бої й довгу війну.

Наше населення потребуватиме сили й витревалости. Нам реба, щоб канадійські родини заховали спокій і бодрість.

Канадійські жовніри пішли до бою знаменито вишколені, зброєні як не можна ліпше, завзяті, в добрім настрою, готові о офензивної війни. Вони наражують своє життя, щоб берегти все, що ми всі вважаємо дорогим.

Вся Канада буде горда зі своїх дорогих, їх хоробрости й здобутків.

Та одного не сміємо забувати: Вони не заведуть нас у адіях. Ми не сміємо завести їх.

Вони будуть боротися краще, коли будуть мати запевнену оміч обєднаної Канади. Ми також потребуємо тої сили, яка одиться з глибоких почувань єдности.

Премієр запевнив, що Канада не опустить своїх борців.

Поверх 300 Делеґатів на Конгресі У.К.Ю.

ПАННА АННА ШАБАҐА ВИБРАНА КОРОЛЕВОЮ КАРНАВАЛУ

В минулих 12 роках Саска- ун був свідком зіздів старшо- о українського католицького ромадянства. Українська ка- олицька молодь брала тільки астинну участь у тих зіздах, оловно в контестах.

Цьогорічний Конгрес орґа- ізації Українського Католиць кого Юнацтва (У.КЮ.), що ідбувся в Саскатуні в днях -го і 5-го липня, був першим двигом того роду в Саска- еванi.

На Конгрес приїхало поверх 300 делеґатів, хлопців та дів- ат зі всіх сторін Саскачева- у. Заступлена була також воїми делеґатами українська атолицька молодь Алберти, Манітоби й Онтерія.

Конгрес почався співаною Службою Божою в неділю в новій, величавій церкві св. Орія. Службу Божу правив Всч. о. Н. Дрогомирецький, а діяконували Всч. о. Фірман, місцевий парох і Всч. о. М. Пасічник, ЧСВВ, з Вінніпеґу.

Мейор Мекічерн за задержанням культурних вартостей українців.

Предсідником Конґресу, що відбувся в Читальні Просвіти, був п. Б. Л. Корчинський, принципал школи в Рамі, Саск.

Перший привіт Конґресові виголосив мейор Саскатуну, С. Н. Мекічерн, який звернув особливішу увагу на потребу задержання культурних і артистичних цінностей середньоевропейських народів. Мейор Мекічерн сказав у своїй промові, що є деякі люди, які хотять, щоб національні меншини в Канаді зовсім занехали свою мову і звичаї. На його думку, знання англійської мови всіх горожан Канади є конечне, але з другої сторони всі ті народи не повинні забувати й своєї матірньої мови.

Мейор Мекічерн говорив далі, що він сходиться з українцями більше, як з яким іншим середньо европейським народом і розуміє труднощі, що їх зустрічали нові поселенці у звязку з вивченням англійської мови.

Здібности й довіря — це підстави участи в політиці, — каже премієр Петерсон.

У своїй довшій промові премієр Саскачевану Петерсон сказав, що як уроженці поза Канадою хотять занимати уряди в Канаді, то вони в першій мірі мусять бути горожанами Канади. Звертаючись до молоді, премієр Петерсон апелював, щоб вона в політичній участи звертала увагу на дві основні річи — свої здібности й довіря до себе в народі.

Закінчив свою промову премієр Петерсон осторогою, що слідуючого року війна може вимагати ще більше жертв і на те населення Канади повинно бути приготоване.

Брат Методій про українську культуру.

Преп. Брат Методій, довголітній професор у Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, дав короткий начерк історії української культури й розповів як наша культура принимається між ріжними народами в Канаді. Брат Методій наводив вислови історіків ріжних народів про те, що українська культура причинилась до розвою культури світа й спонукав українську молодь, роджену й виховану в Канаді, щоб вона пізнавала скарби української літератури, штуки, музики, а особливо, щоб училась української мови. Збагачена знанням української культури, наша молодь внесе цінний вклад у культуру Канади, яку творять всі народи цього краю.

Проф. Симпсон про обовязки молоді.

Професор Саскачеванського університету, Ґ. В. Симпсон, промовляв про обовязки молоді підчас і після війни. Він остеріг молодь перед небезпекою, яка може наступити, як що молодь насліпо повірить обіцянкам, що по війні настане кращий світ. "Ми ніколи не одержимо ліпшого суспільного життя — ми мусимо його здобути! Обіцянки не змінять обставин у світі, але розумні зусилля — і здорові основи співпраці можуть мінити світ на ліпше — і змінять!" — говорив проф. Симпсон.

Він вказав, як модерні науки змінили хід модерного життя. Давні, традиційні фахи вже не можуть запевнити людині життя і тепер треба вже йти в життя з новими способами. Одночасно треба позбуватись старих цінностей, а деякі давні звичаї треба провірити і змінити.

Факт, що здібности молоді можуть бути звернені однаково на шкоду як і на добро для суспільности, доказують страхіття й жорстокість цієї війни. Конечним є, щоб з індустріяльними й рільничими здібностями, молодь виробляла сильні характери.

Релігія є одним із основних чинників у творенню сильного характеру. Релігійне виховання молоді й її релігійна толеранція дають людині ціль у її життю. Без релігії людина стає "клубком пристрастей", що його опановують, закінчив проф. Симпсон.

Церква дбає про цілість людини, каже Яремович.

Гість з Вінніпеґу, Антін Яремович, бувший учитель у Саскачевані, а в минулих двох роках секретар Екзекутиви Комітету Українців Канади, промовляв на тему "Церква, демократія й молодь." У своїй промові п. Яремович говорив, що католицька Церква дає людині особисту гідність. В очах церкви всі люди рівні. Церква цікавиться економічними, суспільними, а навіть політичними справами суспільности, а понад усе дбає про спасення душ членів суспільности. Католицька Церква є вселенна й не робить національних чи расових ріжниць. Наука католицької Церкви виключає расовий націоналізм, а старається про добробут усіх народів. Між католицькою Церквою й демократичним суспільним ладом нема суперечностей. Навпаки, християнство, що його проповідує католицька Церква, може тільки удосконалити демократичну систему.

На молоді, вихованій у релігійнім дусі, що належить до церкви, лежить обовязок перебудови повоєнного світа й обнови життя суспільности. Тому віруюча, релігійна молодь мусить цікавитися економічними, політичними і суспільними справами свого краю й мусить стояти на сторожі християнської моралі. Це повинна тямити й українська молодь, особливо українська віруюча, католицька молодь у Канаді.

Бригадир Трудо про вклад українців у воєнні зусилля Канади.

Командант Саскачеванського Військового Округу, бриґадир Трудо, який недавно створив при команді відділ українських старшин для вишколу вояків українців, говорив у своїм привіті Конґресові про вклад українців у воєнні зусилля Канади.

Привіт Конґресові від албертійської секції Українського Католицького Юнацтва виголосила панна Ґеня Гамерник, що працює в адміністрації Українських Вістей.

Від української католицької молоді в Манітобі витала Конґрес панна Марія Карпець з Вінніпеґу, а з Торонта — Святослав Фроляк, студент Торонтонського Університету. Промовляв також лефтенант Петро Воробець, бувший шкільний інспектор у Саскачевані. Флайт-офіцер Данило Жук, який уже два роки у службі за морем, прислав Конґресові писемний привіт.

Всч. о. Н. Дрогомирецький, один з орґанізаторів Конґресу, промовляв на тему :"Наша молодь", а інжинір В. Коссар з Вінніпеґу, голова УНО й заступник президента Комітету Українців Канади, виголосив доклад "Молодь і нація".

Панна Шабаґа вибрана королевою.

У звязку з Конґресом, відбувся також контест популярности, в якому брали участь Анастасія Жук з Принс Алберт, Марія Музика з Йорктону, Михайлина Мантика з Альвени, Анна Третяк з Канори, Марія Івасів з Ріджайни й Анна Шабаґа з Саскатуну.

Вислід контесту проголошено на величавім бенкеті, що відбувся в Безборо готелі в понеділок вечером. Королевою була вибрана панна Анна Шабаґа.

Панна Анна Шабаґа, Королева Контесту Популярности У.К.Ю.

Найкращою частиною бенкету була мальовнича коронація королевої, а церемонію коронування доконав Всч. о. Н. Дрогомирецький.

Кінцеву промову на бенкеті виголосив Всч. о. М. Горошко з Принс Алберт, орґанізатор Українського Католицького Юнацтва й Братства Українців Католиків в Канаді.

В концертовій програмі підчас бенкету виступала пяністка панна Ірина Бубнюк, а співом проводив Б. Л. Корчинський. Господарем бенкету був лефтенант Петро Воробець з Ріджайни.

ПРО ЩО НЕ ЗГАДАЛИ НА КОНГРЕСІ?

Не першому Українському Всеканадійському Конґресі, що так величаво відбувся недавно в Вінніпеґу, обговорено в докладах і дискусіях всі найважніші для нас справи, крім одної. Зачисляю ту справу до найважніших, бо вона дійсно була, є й надовго ще остане одною з них.

За минулих 40 років українська преса в Канаді відіграла дуже важну ролю в життю нашої іміґрації — інформованням, усвідомлюванням і вихованням її.

Між тою пресою були газети що розбивали нарід, що зводили його на релігійні манівці, або й зовсім відбирали в нього релігію. Але були й газети, що придержували наш нарід при його вірі й народности.

Перші бачуть уже шкоди своєї колишньої писанини. Другі раді, що помогли зберегти більшість народу здоровим.

Але всі українські часописи, крім большевицьких знайшли два й пів року тому одну справу, в якій заняли однакове становище і яку в тих двох і пів роках попирали. Справа та це співпраця між головними нашими орґанізаціями під проводом Комітету Українців Канади.

Екзекутива Комітету Українців Канади не мала постійних орґанізаторів, не мала свого часопису, ні наладнаної канцелярії, з якої виходили б орґанізаційні обіжники по всій Канаді. Коли ж мимо того за тих півтретя року вдалось отворити сотки Відділів КУК; коли викресано жертвенність на потреби КУК; коли поширено його авторитет у масах і витворено подиву гідну солідарність народу з діяльністю Екзекутиви, що виявилось головно на Конґресі, то заслуги в тому в великій мірі української преси, яка розробляла, популяризувала й поширювала кличі єдности та у всіх справах піддержувала КУК.

Подібне й набудуче. Якщо мають бути здійснені постанови Конґресу, то вони можуть бути здійснені при помочі української преси.

Коли ж у рефератах, промовах і в голосах делеґатів були згадані всі інші чинники, що причинились до поширення КУК і до успіху Конґресу, то ніхто при ніякій нагоді ні словечком не згадав про українську пресу.

Не йде тут про жажду хвальби для якоїсь одної ґазети, або про погоню за признання для своєї преси. Іде про те, щоб належно оцінити працю нашої преси, звернути увагу на важне становище, яке вона занимає в нашім суспільнім життю, а тим самим виховувати маси в пошані до своєї преси й до піддержки тої преси.

Від ряду літ поширюється звичай між нашим народом у Канаді говорити про пресу на ріжних приватних оказіях і при тій нагоді переводиться збірки на пресовий фонд. Та це діється головно між фармерами й робітниками, які складають часом часом і поважні суми на на свою пресу, як вияв оцінення її. Та на нашу думку повинносся говорити про пресу не лиш у низах, але й на верхах, не тільки на родинних прийняттях, але й на зіздах та на конгресах, щоб нарід бачив, що те, що він цінить під своєю убогою стріхою, цінять також провідники на найбільш поважнім зборі і в найкращих палатах.

Ось чому ми міркуємо, що на Конгресі повинен був хтось згадати про українську пресу в Канаді.

Учасник Конгресу.

ПРОТИ ТАКИХ НАПАДІВ ТРЕБА РІШУЧО БОРОТИСЬ

В газеті "Йорктон Ентерпрайз" з 1-го липня, ц.р., Елмор Филпот згадує у своїй колюмні про Конгрес Канадійських Українців, що відбувся недавно в Вінніпеґу й так перекручує цілі Комітету та зневажає подавляючу більшість українців Канади, що подібного нападу давно вже не було в не-большевицькій пресі в Канаді.

Для прикладу подаємо кільк баламуцтв і зневаг Филпота: він пише, що Комітет Українців Канади хоче не так звільнення українських земель зпід німецької окупації, як відірвання від Советського Союзу; що канадійські українці ділятся на дві ґрупі: одна — це льояльна більшість, яка горда з культурного, соціяльного й політичного поступу Советської України й яка не хоче відірвання України від решти Советського Союзу. Друга ґрупа канадійських українців, це сепаратистична меншість, яка є за створенням нової, окремої української держави, в склад якої входили б частини Советів, Польщі, Чехословаччини й Румунії.

В першій ґрупі, пише бідний Филпот, є маленька горстка активних комуністів. У другій є багато більше, як маленький гурт фашистів. І так далі.

Редакція "Йорктон Ентерпрайз" зазначує, що в слідуючому числі того часопису появиться відповідь на нісенітниці Филпота, а ту відповідь дасть адвокат Михайло Стечишин, К.С., з Йорктону. Добре зробив п. Стечишин, що заповів відповідь. Та ще ліпше зробить Екзекутива Комітету Українців Канади, як чим скорше видасть окремою книжкою (в мовах українській і англійській) конгресові реферати й поширить ту книжку по всій Канаді, щоб ріжні Филпоти, які начитались большевицької пропаґанди, знали нарешті правду про Комітет Українців Канади і 90 процент українського населення в цьому краю, що його репрезентує КУК.

Український канадійський культурний гурток у Йорктоні

В Йорктоні, 10-го червня, 1943 р. в Колеґії св. Йосифа відбулося зібрання, що покликало до існування "Укаріїнський Канадійський Культурний Гурток". Основною ціллю гуртка є давати українську програму через Йорктонське радіо Сі-Джей-Джі-Екс і своїм та чужим давати гарну українську програму та представити значіння української культури. Назва радіопрограми є: "Канада злучена" й кожна програма має зачинатись та кінчитись початковими словами пісні: "Один для всіх і всі для одного!" Радіові програми будуть складатися з українських пісень, музики, промов і викладів про українську історію, літературу, визначних людей українського роду та про наші привілеї й обовязки в Канаді. Підчас надачі програми будуть оголошуватись важні українські канадійські події, конгреси, зізди з цілої Канади та подаватись вісти про йорктонські виховавчі інституції.

Програма передається на разі кожного понеділка в 7.30 вечером і триває 15 мінут. Час 7.30 є йорктонський, або "мавнтейн дейлайт сейвінг тайм."

Комітет, що підготовляє програму, складається з таких осіб: Впр. Бр. С. Методій, голова; Степан Пернаровський заст. голови; Андрій М. Кіндред, секретар; Микола Брик, скарбник.

Перших пять виступів заплатили члени "Гуртка", а на дальше покриття кощтів маємо збирати жертви від радіослухачів, знайомих і прихильників, через приватні бесіди та переписку. На кожну суму поверх 25c скарбник видасть посвідку.

У першій радіопрограмі 14. червня Бр. Методій з Колеґії св. Йосифа промовив коротко а ядерно на тему: "Довг західньої цивілізації для України." В минулому український нарід дуже багато причинився до розвою цивілізації й культури західньої Европи. Довгі віки український нарід був забором для европейської культури перед дикими монголами й татарами, що вогнем і мечем все нищили, а народ забрали в неволю. Як би то сьогодні виглядала европейська культура, якщо б та дич не була здержана українцями й понесла смерть і руїну аж до берегів Атлянтику!

Як наші предки багато причинились до розвою культури в Европі, так і ми українці, що тут у Канаді, маємо завдання розвивати культуру в Канаді, вкладаючи в неї все, що маємо найкраще рідне й працювати, щоб була одна, сильна і зєднана Канада. Це був зміст першої радіопромови.

У наступній програмі з 21. червня, радіослухачі почули гарну родіопромову про великого українського Пробудителя й Піоніра українського національного відродження — Маркіяна Шашкевича, з наго-

(Докінчення на стор. 5)

в Посвяті
Нема Пайкування!

КУПУЙТЕ! КУПУЙТЕ! КУПУЙТЕ!

ВОЄННО-ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

Купуйте в Відділі Дешевостей ІТОНА

Це ощадне місце на закупки — це склеп-у-склепі на Долішній Підлозі ІТОНА! Отже вже тепер уплянуйте відвідати Відділ Дешевостей слідуючого разу, як прийдете до міста!

ДИТЯЧІ СПІДНІ СОРОЧЕЧКИ
Вигідні, бавовняні гачковані сорочечки для немовлят. Зроблені на моду ковтиків, з довгими рукавцями. Величина 1 до 6. ОДНА 29c

ДИТЯЧІ СОРОЧКИ (ҐАВНС)
Гарні маленькі сорочки (ґавнс) для немовлят з білої фляенелети. Довгі рукавці, завязуються назаді. Обшиті на-синьо. ОДНА 29c

БЛЕНКЕТИ НА ДИТЯЧІ ЛІЖЕЧКА
З намягко вичесаної бавовняної матерії Есмонд — Бленкети на дитячі ліжечка! Кольори рожеві й сині з дитячими взорами. Величина около 30 х 40 цалів. ОДИН 69c

РОБОЧІ СОРОЧКИ
Мужеські витревалі робочі сорочки з ріжної бавовняної матерії — включно з коверт, дрилс і чембрейс матерії. Однокольорові або з кратками Величина 14½ до 18 98c

РОБОЧІ ПАНЧОХИ
Витревалі бавовняні й вовняні робочі панчохи, в 2½ фунтовій вазі. Сиві з білими пасками, в пальцях і на пятах. Одна величина. ПАРА 29c

РОБОЧІ ЧЕРЕВИКИ
Мужеські черевики для тяжкої роботи! Шкіряні верхи, золі, підошви й обцаси. Сильно зроблені—звичайні або з випуклими писками. Вел. 6-11. Пара 2.69

ОПТИЧНИЙ ПАРЛОР
Не занедбуйте своїх очей довше, якщо думаєте, що вони повинні бути зеґзаменовані. Зайдіть до Оптичного Парлору ІТОНА на Другій Підлозі. Якщо потребуєте окулярів, вони будуть приписані вам по правилам оптичної науки. Чотири оптометристи для ваших услуг: пп. Ґ. Ф. Вилловбі, Е. Томас, С. Е. Бовер і Л. Фарина.

ТРЕБА ДРОБУ
Платимо Найвищу Ціну за Ваш ДРІБ.
Доставляйте до ІТОНА в Едмонтоні.

Нема Поштових Замовлень. Нема Достави.
THE T. EATON CO LIMITED
EDMONTON CANADA
Відділ Дешевостей — Нижча Підлога.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя Пята по Зісланні св. Духа

Євангелія св. Матея, зач. 28.

У той час, як прийшов Ісус у сторону Гадаринську, зустріли його два біснуваті, що вийшли з гробів дуже люті так, що ніхто не міг переходити тією дорогою. І це вони закричали: Що тобі до нас, Сину Божий? Чи ти прийшов сюди перед часом нас мучити? А недалеко від них паслося велике стадо безрог. І біси просили його кажучи: Коли виганяєш нас, пішли нас у стадо безрог. І він сказав їм: Ідіть. А вони вийшовши, увійшли в безроги. І кинулось усе стадо з кручі в море й потонуло в водах. А пастухи повтікали і прибігши до міста, розповіли про все, і про біснуватих. І це вийшло усе місто на зустріч Ісусові й побачивши Його, просили, щоб відійшов з їх сторін. І вийшовши в човен, переплив і прибув у своє місто.

Недільна Наука

По втихомиренню бурі Ісус разом з апостолами переплив на другий бік Ґенезаретського озера й там стрінули Спасителя два біснуваті. Стан їх був справді жахливий. Мешкали в гробах, ходили майже голі й такі були люті, що ніхто не важився перейти дорогою попри них. Це сумний образ чоловіка навіженого й відданого гріхові нечистоти. Та змислова пристрасть приводить його майже до нестями. Ніщо не всилі повздержати його, ні втрата чести, ні знищення здоровля, ні обітниця дана Богові на св. Тайні хрещення, ні гадка про суд і пекло. Він ще й других псує. Невинні душі гіршить або що страшніше, зводить їх до тяжкого упадку. Горе тому, що йде його дорогою, цебто запризнюється з такими людьми. Він невиносимий сам для себе, плаче над собою, а не має сили ні відваги зірвати з пристрастю.

Аж занадто знані душпастиреві такі типи, ті жертви "нечистого духа". Мужі, жінки, хлопці ще напів діти, у котрих змислові збочення, ті затроєні овочі довгого, грішного налогу, запанували над ними майже демонською силою.

"Що тобі до нас, Сину Божий?" — закричали біснуваті. Ні один рід гріха не робить так закаменілим і непоправним як нечисті гріхи й змислові збочення. Такий оминає стало св. церкву, священика й особливо не любить слухати проповіді. Хоч і прийде до церкв, то лиш на те, щоб і там шукати жертви своєї пристрасти. А як тільки священик покажеться на проповідальниці, перший виходить. Тому так тяжко поправити такого налогового грішника. Одначе те, що в людей неможливе, довершує сила Божої ласки і любов Спасителя.

Ісус зворушений видом нещасних жертв нечистих духів рішив освободити їх із тої тяжкої неволі діявола. Тимчасом діяволи зачали дуже просити Ісуса, щоб не виганяв їх з тої околиці. А паслося там на горі при морі велике стадо безрог. І просили його духи, кажучи: Позволь нам увійти в безроги. Христос позволив. У тій хвилі ціле стадо кинулося в море й потонуло, — наглядний доказ, що Господь часто допускає дочасні кари або матеріяльні втрати для духового добра людей. Лиш люди не хочуть цього розуміти, що одна людська душа має більше вартости, як увесь матеріяльний світ. Бо, "що за хосен для чоловіка, котрий, хоч би посів світ увесь, а затратив свою душу?" Цього також не зрозуміли мешканці Гадаринської країни, бо ось вийшло все місто на зустріч Ісусові й побачивши Його, просили, щоб відійшов з їх сторони." Те зробили вони більше з незрозуміння та суєвірного ляку, бо мешканці Гадари в більшости були погани. Та кілько тепер є таких слабовірних християн, котрі для матеріяльного зиску вирікаються своєї церкви й віри, а ще частіше свого обряду? Майже всі сектанти, що так тепер нишпорять по наших кольоніях, своїх визнавців купують за марний гріш.

Свячення Преосв. Ніля Саварина

Продовження зі стор. 2)

Архиепископ Синнадійський у Фригії і Апостольський Делеґат у землях Канади і Нової Фунляндії,

З поручення Святої Конгреґації для Східньої Церкви оцим оповіщуємо й засвідчуємо, що Святіший Отець наш Пій, Божим Провидінням XII, найвищою владою свого Апостоляту і повагою, зволив проголосити Високопреподобного Ніля Николая Саварина, священика Василіянського Чину св. Йосафата, помічником Їх Ексцеленції Преосвященного Василія Володимира Ладики, Апостольського Екзарха для вірних католиків українського обряду в Канаді, та признати йому титулярну еспископську Церкву в Іос зі всіма правами і привілеями, тягарами й обовязками, що злучені з тим високим достоїнством.

Окремо торжественно засвідчаємо, що наш Св. Отець Папа Пій, з огляду на теперішні обставини, які перешкаджають звичайне передання апостольських грамот, ласкаво уділив власть цьому призначеному Епископові Іотанському, щоб навіть без апостольських грамот прийняв епископські свячення вільно і дозволено поза (вічним) містом, після українського обряду, з рук Всесвітлішого Екзарха Василія Володимира Ладики, або, коли цей був би перешкоджений, з рук Преосвященного Константина Богачевського, або Преосвященного Василія Такача, в сослуженні двох других католицьких Епископів східнього обряду, або в случаю їх перешкоди в сослуженні двох інших католицьких Епископів латинського обряду, якщо лишень вони є в ласці і єдности з Апостольською Столицею.

Всечесному Наставникові даємо цим листом апостольське відпоручення уряду і власти уділити епископських свячень призначеному.

Призначений Епископ, виконавши все, чого вимагає право, заки прийме епископські свячення, зложить на руки Епископа Святителя визнання католицької Віри й вимагану статутовою формою присягу.

Ізза особливих обставин місць, св. Столиця ласкаво призволила, щоб свячення призначеного Епископа Іотапського відбулися першого дня найближчого липня в катедральній церкві св. Михаїла торонтонської архідієцезії.

Цю грамоту, на основі Апостольської поваги стверджуємо підписом нашої руки і печаттю нашої Делеґації.

Дано в Оттаві, в палаті Апостольської Делеґації, десятого дня червня, в році тисяча девятьсот сорок третім, у восьмиці свята Вознесення.

Гільдебранд,

Титулярний Архиепископ Синнадійський, Апостольський Делеґат.

По прочитанні грамоти, Преосвященний Ніль зложив потрійне ісповідання віри а відтак положивши св. книгу Євангелія на голову Епископа номіната, Преосвященний Консекратор голосно вимовляв слова консекрації: "Божественная благодать . . . " Це була найважніша хвиля. Бо досі будучи звичайним священиком, тепер зістав Преосвященний Ніль Епископом Христової Церкви і правдивим наслідником Апостолів. Відтак відспівано нововисвяченому Епископові і заразом всім другим Епископам многоліття і знов далі звичайним ходом продовжалася Служба Божа. Головним Консекратором був Преосв. Ладика, а другими двома Співконсекраторами були Архіепископ МкҐвиген і Преосв. Сенишин з Америки. Найбільш зворушлива була та сцена, коли, нововисвяченому Епископові вручував Епископ Консекратор відзнаки Епископа, як жезл, мітру, нагрудний хрест, перстень, а хор за кожним разом співав коротке але дуже красне "Аксіос", що значить, що цей новий Епископ є гідний цього уряду і ласки.

Олесь.

(Далі буде).

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИПЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
14	С	Косми і Дамяна	Ап. Акили
15	Ч	†Полож. ризи Пр. Бог.	†Волод. Вел., кн. України
16	П	Мч. Якинта	Сщмч. Антиногена
17	С	Св. Андрея Крит.	Вмч. Марини
18	**Н**	**5 по Сош.** † Кир. і Мт.	**5 Неділя по Сош.**
19	П	† Атаназія Атонського	Прп. Макрини
20	В	Прп. Томи і Акакія	**Прор. Іллі** (на нед.)
21	С	Вмч. Прокопія	Прп. Симеона
22	Ч	Сщмч. Панкратія	Марії Магдалини
23	П	† Антонія Печерського	Мч. Трофима

Свята Княгиня Ольга

Й ПОЧАТКИ НАШОГО ХРИСТІЯНСТВА

В липні обходимо память великої української княгині св. Ольги і просвічення українського народу Христовим Світлом-Правдою.

Початки християнства в Україні звязує прекрасна леґенда з св. Апостолом Андреєм, що заткнув на київських горах Святий Хрест і предсказав велич Києва. Приявности св. Андрея на київських горах не можна зовсім відкидати, хоч що правда багато істориків відкидає її, не маючи однак важної підстави.

Другим апостолом наших земель був св. Іван Золотоустий, що посилав до нас місіонарів, про що згадує церковний історик, співчасник св. Івана Золотоустого у Його життеписі, та й сам св. Іван Золотоустий в одній зі своїх проповідей. Та зерно евангельської науки кинене на нашу землю, подоптали дикі орди, що переходилили по ній несучи їй знищення в 5-ім віці в часах мандрівок народів.

Християнство на наших землях однак відживає в 9-ім віці. Принесли його християнські варяги, що прийняли християнство або в себе дома, в Скандинавії, або будучи на військовій службі в Візантії. Частина християнських варягів, як дружинники чи купці, оселювались по містах української держави. Є познаки, що дружинники Аскольд і Дир були християнами, але вони не були князями з походження, а тільки дружинниками і вістки про їх християнство непевні. Радше більш правдоподібне є те, що за Дира серед словян було вже багато християн.

Першу певну вістку про існування християнства в Україні маємо у договорі князя Ігоря з греками з 944 р. З цього документу виходить, що християни були дорадниками князя Ігоря, що для українців християн була присяга інша, як для укр. поган, та що в Києві була християнська соборна церква св. Іллі. Але сам Ігор, здається не був християнином. Він як варяг правдоподібно не мав відваги накидати християнства підчиненим собі чужоплемінним словянам.

Першою, що здобулась на цей відважний крок була св. Княгиня Ольга, що княжила по смерти свого мужа Ігоря в імени малолітнього сина Святослава від 945—961. Вона, переконавшись про правдивість християнської релігії, не крилася зі своїми переконаннями, але явно охрестилась таки в Україні около 954 р., а не в Царгороді, як донедавна думали. Бо в царгородській літописі царя Константина Багрянородного, який гостив у себе св. Ольгу 957 р., хоч є обширний опис цеї гостини, нема однак найменшої згадки про хрещення св. Ольги. А літопис, що подав у подробицях ту гостину, був би напевно не замовчав такого факту, як охрещення Ольги. Греки любили хвалитися своєю місійною діяльністю. Навпаки Константин Багрянородний згадує, що св. Ольга приїхала до Царгороду, маючи в своєму окруженні християнського священика Григорія, з чого ясно виходить, що мусіла вже тоді бути християнкою.

Прийняття християнства св. Ольгою свідчить про її мужество. На цей крок не зважився ні її муж Ігор, ні син Святослав, що на її намови прийняти християнство, відповідав: "Дружина з мене буде сміятись." Св. Ольга дає нам гарний приклад до наслідування. Не скривати своїх релігійних переконань; не соромитись їх, не зважати на ніякі людські згляди, насмішки, чи переслідування.

Що християнські переконання св. Ольги були щирі і глибокі, видно з її апостольського духа і праці над поширенням християнства в Україні. Для нього старається Свята позискати свого сина Святослава. Вправді не довела до того, щоб сам в Україні перед поганами признався до християнства, зате ж у Болгарії, яку був заняв, казав бити гроші з Христовою відбиткою по одній, а своєю по другій стороні. Це був без сумніву успіх праці св. Ольги.

В християнстві виховувала також онуків Ярополка, Олега та св. Володимира. Найстарший з них Ярополк, пізніший київський Великий Князь (972—979) був християнином, Олег погиб передчасно, а св. Володимир, хоч на якийсь час видіставшись зпід впливу св. Ольги, а діставшись на виховання Добрині, тоді завзятого противника християнства, і сам був зразу противником християн, то однак вкінці таки наука святої бабки взяла верх. І він не тільки прийняв християнство, але до нього навернув ввесь український народ.

Але і св. Ольга не вдоволялась апостолуванням лиш серед рідні, але бажала охрестити ввесь народ. В тій цілі зверталась 959 р., по свідоцтву двох німецьких літописів, до німецького цісаря Оттона I. і через послів прохала його прислати в Україну місіонарів, що занялися б навертанням українців на християнство.

Апостольська ревність св. Ольги це друга чеснота, якої нам у нинішніх часах треба вчитись від нашої Великої і Святої Княгині. Цю ревність для Божої справи виявляймо в родинному крузі, в праці, в установах, у збірному житті народу. Виступаймо всюди в обороні віри, там де на неї нападається, не можна мовчати.

Коли поганська Україна спостереглася, що вона має уступити, завдяки заходам св. Ольги, місця християнській, підняла повстання проти Святої Княгині і її позбавлено престолу 961 року, так, що — коли прибули християнські місіонарі з Німеччини, яких на прохання св. Ол.ги післав Оттон I., — вони вже застали св. Ольгу позбавлену правління. На Велико-княжому престолі засів уже її син Святослав, який не мав того духа, що його свята мати. Він не дав належної забезпеки місіонарям, поганські наші предки напали на них та повбивали, врятувався тільки архіепископ Адальберт, що втік назад до Німеччини та став архіепископом для полабських словян у Магдебурзі.

В нашій історії панував донедавна мильний погляд, що початки нашого християнства були далекі від єдности з римською Апостольською Столицею, що наша Церква у своїх початках була незєдинена, православна. Так говорено тільки в популярних виданнях історії, де вона є нестисла, побіжна, але також твердять так нібито вчені і стислі історики. Однак докладніші досліди початків нашого християнства, підняті навіть російськими істориками, виказали зовсім противне.

Знаємо, що початки нашого християнства були католицькі, а роздор прийшов до нас щойно пізніше. Св. Ольга була християнкою східнього обряду, але узнавала єдність східнього християнства з західнім. В часах св. Ольги навіть грецька Церква признавала цю єдність. Сучасний св. Ользі царгородський патріярх, Теофілякт був у лучности з Римом. На його свяченнях були приявні посли папи Івана XI. Сама св. Ольга посилаючи посольство до цісаря Оттона I. в справі західно-християнських місіонарів для України, дала недвозначний доказ своїх католицьких почувань.

Хто є правдивим християнином, той буде і правдивим патріотом. Бо патріотизм, любов усього, що рідне, є християнською чеснотою. Цю гарну чесноту між іншим бачимо у св. Ольги. Вона дбала за всю цілість, силу й незалежність нашої держави. Коли грецький цісар Константин прийняв її не з належними княгині почестями в Царгороді, св. Ольга зрозуміла це як посягнення на независимість України. І дійсно дальші події доказали, що побоювання св. Ольги не були безпідставні. Ледви св. Ольга вернулась з Царгороду до Києва, прислав царгородський цісар посольство й зажадав від неї, як би своєї підчиненої, військової помочі. Св. Ольга однак відмовилась від цього роду прислуг, а цісареві переказала, що як він прибуде до Києва й буде чекати в київській пристані, Почайній, так довго, як вона в Босфорі, тоді дасть йому поміч. Іншими словами, як цісар буде її трактувати як рівну собі й незалежну союзницю, а не як підчинену, може в такому тільки повипадкові рахувати на неї.

Вчімся від св. Ольги дбати за свою національну честь. Шануймо передовсім самі себе, тоді змусимо, щоб і другі — навіть наші противники — нас шанували.

67 МІЛІОНІВ ЛЮДЕЙ ХОДИТЬ ДО ЦЕРКВИ В АМЕРИЦІ

Др. Бенсон Лендіс, головний редактор Видавництва "Ірбук оф Америкен Чорчес" на 1943 виказує, що членство в церквах у Злучених Державах зросло до 50.3 процент усього населення й числить 67,327,719 душ (разом з дітьми). Прибуток від 1941 року виносить 2,826,125 осіб. Вчислені тут 256 віроісповідні ґрупи.

Католиків є 22,945,247, а католицьких церков 18,976; жидівських синагог 3,728, з 4,641,184 членами; батиських святинь 24,575 з 3,991,612 членами; протестантських епископальних церков 7,685 з 2,074,178 членами: пресвитеріянських церков 8,511 з 1,986,257 членами. Між протестантськими групами є методисти з 42,206 церквами і 6,640,424 членами. Східні православні церкви мають 1,158,635 членів. Всі протестантські церкви разом мають 38,502,067 членів. В загальних числах членів враховані дорослі й діти.

Впадають в очі три речі: 1) що католики, подібно, як у Канаді, є найбільшою віроісповідною ґрупою; 2) що протестанти мають далеко більше церковних будинків як католики, беручи пропорціональне число членів і 3) що половина американського населення не належить до ніякої церкви. Половина дітей у Злучених Державах виростає без релігії. Це жахлива статистика.

ПАНІ КАЙ ШЕК ЗВЕЛИЧУЄ КАТОЛИЦЬКИХ МІСІОНАРІВ

Промовляючи на спільній сесії сенату й парляменту в Оттаві, жінка провідника Китаю ґен. Чіян Кай Шека між іншим зложила признання першим канадійським місіонарям. Вона так говорила. 'Декотрі з найбільш барвистих і славних сторінок християнських місій почалися в Північній Америці. Священики Єзуїти були дослідниками країни, вчителями, вони перші рисували мапи. Пер Маркет і Луї Джоліє дослідили Мисисипі. Католицькі священики нарисували першу мапу озера Супіріор в 1671 році і північних частин озер Мишиген і Гюрон. Єзуїти перші проповідували християнство між індіянським племенем Гюрон і поставили собі за ціль навернути на християнство та цивілізувати цілий континент червоних Індіян."

Пані Чіян Кай Шек як і її чоловік, є християнами протестантського віроісповідання. Вона вчилася в американськім університеті.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИПЕНЬ

18. Неділя —
Карвел (катехизація)
Вох (базар і пікнік)
Равнгил
25. Неділя —
Вайлдвуд (катехизація)
Федора (пікнік)
Голден (фарми)

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя 5 по С. Д. —
Елдорена (пікнік)
Стрий

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Ґренфел (празник)
25. Неділя — Мус Джа.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Мітпарк (Вечером у міській галі спільна вечеря і концерт).
Катехизація від 8 до 18 липня.

о. М. Горошко,
Box 41. Тел. 3660. Принс Алберт.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя по Сош. —
Овкбурн, 9 година
Ольга, 11.30 година
Розбурн фарми, 4 година
Розбурн місто, 6 година
Овкбурн, 9 година
25. Неділя 6 по Сош. —
Січ, 10 година
Ольга, 3 година
Розбурн місто, 5 година
Розбурн фарми, 7 година
Овкбурн, 9 година

о. М. Швед.
Box 2 — Овкбурн, Ман.
Box 2 — Ольга, Ман.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Виннипеґозис фарми.
25. Неділя — Форк Ривер
Свята Місія зачинається в Форк Ривері вечером, 18. липня, а кінчиться 25. липня.

СЕРПЕНЬ

1. Неділя — Форк Ривер
8. Неділя — Виннипеґозис
15. Неділя — Палп Ривер
19. Преображення — Медовлендс
22. Неділя — Дак Ривер
28. Успення П.Б. — Відень, празник.
29. Неділя — Празник Успення — Савт Бей.

Кожної неділі Вечірня о годині 8.30 у Виннипеґозис місті.

КАТЕХИЗАЦІЯ ДІТЕЙ
Від 12 до 17 липня — Медовлендс.
Від 18 до 25 липня — Форк Ривер.
Від 26 до 31 липня — Відень
Від 2 до 8 серпня — Виннипеґозис місто.
Від 9 до 14 серпня — Палп Ривер

о. І. Кристалович.
Box 102. Виннипеґозис, Ман.

ЛИПЕНЬ

18. липня —
МОНДЕР — АРХІЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА ПРЕОСВ. НІЛЯ САВАРИНА, ЧСВВ.
25. липня —
Скаро
Спас коло Мондеру
Восток св. Николая
Веґревил
Борщів
Іннісфрі

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя, Положення ризи М. Б. — Вайт Біч (празник)
25. Неділя — Ст. Филипс

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Волверін
25. Неділя — Ростерн, Богород.

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Кридор
25. Неділя коло Пархоми.

о. Н. Дрогомирецький
Box 282. Тел. 37. Геффорд, Саск.

ЛИПЕНЬ

Порядок катехизації дітей.
Св. Димитрія — від неділі 11 до неділі 18 липня.
Карпентер — від неділі 18 до неділі 25 липня.
Твей — від 12 липня до 17 липня.

о. Кирило Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65

ЛИПЕНЬ

18. Неділя 5 по Сош. і празник св. Петра й Павла — Веллій Ривер фарми.
25. Неділя 6 по Сош. і празник св. Володимира й Ольги — Веллій Ривер місто.
Зоря, Ман.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя 5 по Сош. — Роза
25. Неділя 6 по Сош. — Сандавн.

о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Чехів
25. Неділя — Прісвил (місто)

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Бюкенен, пікнік.

о. Мирослав Колодій,
Box 57. Канора, Саск.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя 5 по Сош. — Ланівці (пікнік), від вівтірка до суботи 24, наука релігії для дітей—Альвена фарми.
25. Неділя 6 по Сош. — величавий літній пікнік — Ст. Джуліен.
—Від вівтірка 27 до суботи 31 наука релігії для дітей — Альвена місто.
Від20 до 24 наука релігії — Принс Алберт.
25. Неділя 6 по Сош. — Принс Алберт.

СЕРПЕНЬ

1. Неділя 7 по Сош. — Мерівил
8. Неділя 8 по Сош. — Ґровлід
15. Неділя 9 по Сош. — Семборґ.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЛИПЕНЬ

Від 11 до 18 — св. Місія на Петлюрі, Ман.
18. Неділя — Закінчення місії на Петлюрі.
Келд — Впр. о. М. Т. Пелех (празник)
25. Неділя — Ґилберт Плейнс

НАУКА КАТЕХИЗМУ
Від 19 до 25 липня — Ґилберт Плейнс
Від 26 до 1 серпня — Ґрендвю.

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Дауфин, Ман.

ЧЕРВЕНЬ

18. Неділя 5 по Сош. — Іст Селкирк о 9 годині, і катехизація.
Вест Селкирк, год. 10.15; Вечірня о 7 годині.
25. Неділя 6 по Сош. — Талберґ о 10 годині.

о. В. Шек
Box 694. 234 Бан Аве.; Селкирк, Ман.
Телефон 319.

ЛИПЕНЬ

18. Неділя — Етелберт, Минк Крік
25. Неділя — Етелберт, Україна

КАТЕХИЗМ
26 липня до 1 серпня — Богдан.

В Етелберт будуть відправлятися богослуження що неділі і свята аж до відкликання.

о. Василь Філевич,
Етельберт, Ман. Box 85.

УКРАЇНСЬКИЙ КАНАДІЙСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ГУРТОК У ЙОРКТОНІ

Докінчення зі стор. 4)

ди сотніх роковин його смерти.

З цього бачимо, що український Канадійський Культурний Гурток у Йорктоні це гарний і похвальний прояв і тому заслугує, щоб ним ширший загал зацікавився та допоміг морально й матеріяльно якнайкраще виконати намічені завдання.

Голден, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА МЕДИНСЬКИХ

Дня 6-го червня родина панства Мединських з цеї околиці і з Едмонтону зїхались тут, щоб справити панству Мединським несподіванку, а також привитати й попращати їх сина Івана, який служить при маринарці й був тоді на відпустці.

Мимо поганих доріг зїхалось багато людей. По перекусці висловлено панству Мединським найкращі побажання, відспівано їм многоліття, а п. Марчак вручив Іванові дарунок та побажав щасливого повороту домів.

На заклик п. Н. Онисика гості зложили на Українські Вісти $3.15. Жертвували: М. Мединський, Д. Стрільчук, С. Марчак, П. Кузик, М. Задунайський, пані Варварук, Л. Марчак, П. Задунайський, Іван Мединський, Обертович, Марчак і Н. Онисик.

Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

2,000 кораблів перевезли інвазійні армії до Сицилії.

В ночі з 11 на 12 липня температура в Едмонтоні впала була на 42 степені вище зера.

НА МОГИЛУ БЛ. П. МИРОСЛАВА СТАНГРЕТА

ЯКИЙ ЗГИНУВ ТРАГІЧНОЮ СМЕРТЮ

В осени, 1941, я виїхав до Торонта на студії до університету св. Михаїла. В один мрячний день листопада в середу о другій годині пополудні хтось застукав у двері моєї кімнати. Я попросив увійти до середини. Перед моїми очима зявився молодець дозріваючої сили віку, студент 12-ої кляси (каліджієйт св. Михаїла) Мирослав Стангрет. "Вибачте, отче, що я осмілився прийти до вас. Довідався я, що отець тут, тому хочу познайомитись та поговорити: "Я є одиноким українець у 12-ій клясі". "А чому тут ходите?" питаю. "А тому, що не лиш рівень науки дуже високий, але й тому, що тут знаменито виховують," та зокрема маю нагоду студіювати музику."

Розмова затягнулась. Передо мною сидів студент Мирослав, у якому я знайшов щирого друга, та в якому я відчув палаючі іскри пориву до праці для свого народу.

"От так, Отче, як мало в нас є вчених, як мало людей посвятилось науці!" Тим Мирослав глибоко перейнявся.

Наша знайомість скріплялась. Мирослав та його родичі щиро мене запрошали загостити до їх дому. Вкінці я знайшов нагоду. Мило мені було пізнатись з батьком покійного, ревним парохіянином церкви св. Йосафата, та бувши борцем за волю України.

Мирослав був наскрізь релігійним. Не лиш привязания до церкви, але й знания обрядів, знання гарно служити до Служби Божої. Мирослав мене питав: "Прошу, Отче, хто вам служить до Служби Божої? Я відповів, що один, айриський студент, який лиш клякав і воду подавав. "Мені буде приємно, якщо я зможу послужити Отцеві." Це була велика радість для священика, коли бачив молодого, ідейного студента, який з незвичайною побожністю витав рано одині 7-ій поздоровленням "Слава Ісусу Христу." Служив до Служби Божої, як досвідчений дяк. Покійний знав досить добре наш церковний обряд та дорожив ним. Нераз боронив його перед насмішками. Як лиш час позволяв, покійний забігав до мене й ми зводили час на дискусіях. Мирослав знав добре українську літературу, історію, та в першій мірі рідну мову. "Ви знаєте, Отче, що наша молодь тут нічим не цікавиться, нічого солідного не читає." Над тим болючим станом нераз покійний Мирослав застановлявся. І дійсно любив свій нарід, бо молодим хлопцем виїхав з рідних земель, згадуючи рідне село та долю свого народу, свято та по юному вірив у перемогу українського народу і його волю. "Наш нарід здібний, наш нарід має найбагатшу землю, та прийде час, що стане вільним і великим." Ці слова мене зворушували до глибини, коли я бачив віру такого молодого студента, який ставав на поріг життя, я сам особисто набирав більше сили у вірі, що український нарід не побідимий.

Покійний Мирослав виказував здорове начитання в політичній і соціяльній літературі, та треба було уважати, та що небудь не могло перейти. Дійсно покійний час від часу своєю візитою осолоджував мені час у Колегії св. Михаїла. На відїзді я взяв знимку з покійним, яка стала милою памяткою для мене. Та на тім не скінчилось. Коли я відїхав назад до Саскачевану на місійну працю, ми вели переписку. Бачити красні, чистенькі листи, повні глибоких думок, бачити стиль української мови, то можна бачити, що не лиш страта важка для родини, не лиш для окруження, але і болюча страта для нас усіх. Бо стратити надійного, ідейного юнака на порозі його життя, то це трагедія, що так часто є між нами. Коли Божа воля така була, то видно, що Господь чисту душу юнака хотів забрати до Себе.

Спи, Мирославе, спокійно, хай сняться тобі мрії, ідеї, думки, пориви, що ними нагорювало Твоє шляхотне серце.

Хай сниться Тобі Твоя родина, яку Ти так любив. Хай сниться тобі чар звуків музики рідного обряду, хай причувається тобі славний хор, що чаром людських голосів пестити буде вічний сон, чого так усе Ти бажав. Хай звуком труб та голосом барабанів музики (Ст. Майкл Калледж) причувається Тобі, що Воскресла Україна до великого свобідного життя.

Замість вінка на могилу присвячує Покійному Мирославові

о. М. Горошко.

Бойл, Алта.

УСПІШНИЙ БАЗАР

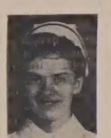
Довго лишиться в памяти цьогорічний празник греко-католицької парохії Сошествія св. Духа на Бойл. На той празник прибули гості з далеких кольоній, як Просперіті, Фрейнс, Елскот і Калінгтон. Радісно було для всіх бачити недавно почату церкву в середині майже викінчену, замаєну зеленою березою та прикрашену цвітами.

Святочні відправи довершив водосвяттям на дворі Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ. По водосвяттю поспішили всі на смачну перекуску до міської галі, яку відступлено для парохії на той день за $2.50. Всч. о. Ізидор Когут, ЧСВВ, запросив усіх взяти участь у базарі. З базару сподівались приходу $100.00, за які можна би помалювати церкву в середині. З великим ентузіязмом взялися особливо молоді до роботи, можливо такої, в якій ще не мали жадного досвіду. З поміччю прийшли не лиш свої, але й чужі.

Базарі в фармерських містах не можна до пізна затягати, бо многим далеко додому, де багато праці. Базар мав закінчитися тягненням тикетів. Тягнення тикетів виконували малі дівчата і хлопці напереміну. По кожноразовім тягненню тикетів публика була розвеселена з оповідань, які мали примінення до виграбок. Такого базару бажали б ще мати не лиш свої, але й чужі. Чистого приходу було $105.00. Отже гарний успіх.

Участник Базару.

СКІНЧИЛА КУРС НОРСИ



Панна Павлина Грабова.

Панна Павлина Грабова, дочка Марії й покійного Петра Грабового, скінчила недавно курс норси в Вегревил, а по ґрадуванню приїхала відвідати свою матір-вдову і провела тут три тижні.

Родина й приятелі панни Грабової не бачать її часто, а тому скористали з її відвідин і справили їй несподіванку в домі матері. Приїхали панство Легкі, Петро Микілин, Білоус, Наконечний, Мазурик, Шавалюк, Гарнага й Вашук та інші і всі раділи гарними успіхами панни Павлини.

Не було на тому прийняттю лиш її батька. А він так старався, щоб вивести свою дочку в люди, так ждав тої хвилі, коли зможе зустріти її на воротах, обняти й увести до хати вже дорослу доньку і з укінченим курсом. Та не діждався тої радісної хвилі й відійшов із цього світа минулої зими.

На памятку того прийняття присутні обдарували панну Павлину гарними дарунками, за що вона сердечно дякувала всім.

При тій нагоді переведено також збірку на Українські Вісти, якою занявся п. Петро Легкий. Зібрано $7.00.

* * *

А як гості забрались, весняний вітер поніс лісами веселий гомін, що наповняв хату. Остались мати й дочка, раді, що їх родина та приятелі внесли хоч трохи радости під їх стріху, де з кожного кута визирав смуток по втраті газди, мужа й батька.

Бажаємо пані Грабовій і її донечці Павлині якнайбільше тої радости, щастя та якнайкращого успіху в їх життю.

Приятелька.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Саскатун, Саск.

Н. Гунчак, B.Sc., Б.Асс.

Ряди нашої інтелігенції збільшились ще одною силою. Николай Гунчак, син Івана, в Геффорд, Саск., успішно покінчив свої студії на Саскачеванскому університеті. Його степень: B. Sc., Б.Асс. Николай Гунчак народню й вищу школу покінчив у Геффорді, університетські студії в Манітобськім і Саскачеванськім Університеті. Ще студіюючи в Вінніпеґу, одружився з панною Емілією Кишинською, з Транскони, Ман. По скінченні студій перебралась родина молодих Гунчаків до Торонта, де п. Николай одержав посаду правительственного екавитанта. П. Гунчак був головою студентської молоді Альфа Омега в Саскатуні. Дуже живо цікавився студентським життям і працею та українським національним і духовним життям.

Бажаємо панству Н. Гунчакам якнайкращого успіху на новім місці, радісного життя, повної участи в українськім і громадськім життю.

Приятель.

Вінніпеґ, Ман.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ НОВОВИСВЯЧЕНОГО СВЯЩЕНИКА, ВСЧ. О. ЕПІФАНІЯ СТЕФАНА ПАЩАКА

В неділю, дня 16-го травня по висвяченню чотирьох нових священиків і по бенкеті в їх честь, відбулось особливше прийняття в салі св. Івана Милостивого для одного з тих священиків — Всч. о. Епіфанія Стефана Пащака, ЧСВВ, який був учнем і вихованцем Школи св. Николая під проводом Сестер Служебниць.

На тому прийняттю промовляв Впр. о. ігумен Сеньків, ЧСВВ., родичі, родина й приятелі молодого священика, а вкінці сам о. Пащак, який згадав про свого покійного батька, про школу св. Николая та про покійного о. Филипова. Всім їм завдячував о. Епіфаній те, що він став священиком. О. Епіфаній сердечно дякував усім за прийняття та за дарунки.

Слідуючої неділі о. Епіфаній мав свою першу Службу Божу в церкві св. Николая, а вечером у домі його родичів, панства Ґарболінських, відбулось родинне прийняття для о. Пащака, на якому переведено збірку на нашу пресу, з чого призначено $6.00 на Українські Вісти.

Переведенням обидвох вечерків занимались пані, а господинею була пані Марія Закопець.

Одна з присутніх.

Подоля, Алта.

ПРАЩАЛИ ГРИГОРІЯ ДОРОША

Родина, сусіди і приятелі Григорія Дороша зійшлись 24-го квітня, щоб відпровадити його до військової служби (Брат Григорія, Стефан, служить при війську в Англії).

Григорієві вручили дарунок, за що він подякував, а при тій нагоді переведено збірку на Українські Вісти, якою занявся п. Піґович.

Гість.

Венкувер, Б.К.

БЛ. П. ОЛЕКСАНДРА ПАСТУХА ВЖЕ НЕМА МІЖ ЖИВИМИ

День 22-го червня, найдовший у році, став ще довший для українців, а головно греко-католиків у Венкувері. Того дня рознеслась блискавкою вістка, що один зі старших членів парохії й бувший голова зарядів парохіяльного й товариського, згинув трагічною смертю.

Працював він при ладованню матеріялу на кораблі. Велике бервено висунулося з линви і впало на покійного О. Пастуха. Смертельно покаліченого відвезено до шпиталю, де його дочка є норсою. Збіглась уся родина біля смертної постелі, але ніхто вже не чув від нього слова. Кілька годин пізніше добра, благородна душа, що любила людей і робила добро, відійшла із цього світа.

Покійний Олександер Пастух приїхав до Канади з села Видкова, повіт Радехів, Галичина, в 1903 році. Зразу замешкав у Вінніпеґу, де й оженився, а опісля фармував. Десять років тому перебрався до Венкуверу й тут положив багато труду в зорганізованню нашої парохії. Радо помагав священикам, працював у парохії й товаристві й відзначався великою жертвенністю аж до кінця свого життя. Ще день перед смертю був на нашім карнавалі, грав у колесо та весело розмовляв зі своїми приятелями, яких покійний мав цілу громаду.

Зараз по його смерти приятелі покійного зійшлися на нараду, як найкраще небіжчикові віддати останню прислугу. Тому, що не було в Венкувері Всч. о. Добка, ЧСВВ, похорон відправив його помічник, Всч. о. Коллар, ЧСВВ, при участи одного римо-католицького священика. Обидва священики виголосили пращальні проповіді — в церкві св. Стефана й на цвинтарі.

Похороном занимались Іван Кітура, голова церковного комітету, і пані Друшків, голова жіночого товариства св. Ольги. Домовину несли Іван Глютик, Петро Сологуб, Дмитро Канюка та три англійці, що працювали з покійним.

Покійний помер у 58-му році життя. Лишив у смутку жінку, двох синів і три дочки.

* *

Смерть покійного боляче відчуває наша парохія й десятки його вірних приятелів не тільки тут, але по всій Канаді. Хто тільки приїхав сюди, чи то на вакації чи на сталий побут, покійний принимав усіх з отвертими раменами, з усміхом та веселим словом. Нехай же за його добре серце, за його довгу, невпинну працю й жертвенність на славу Божу й добро нашого народу — буде Покійному земля пером, а память про нього назавсіди остане між нами.

Приятель.

Мондер, Алта.

В 25-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА КОСІВ

Родина й приятелі панства Косів справили їм несподіванку з нагоди 25-ліття їх супружого життя. Поверх 100 осіб зїхалось до дому їх родичів, де п. М. Музика побажав панству Косам щастя та здоровля. Промовляв також п. С. Поломарк, а потім вручено панству Косам дарунки від гостей, родичів і дітей.

Пан Кос зі зворушенням дякував родичам, родині та приятелям за вшанування їх, а опісля відспівано панству Косам многоліття.

На заклик п. Музички пп. М. Скульський і Г. Бучковський занялись збіркою на Українські Вісти. Зібрано $5.00. Жертвували:

Л. Кос, $1.00. По 25с: М. Іваськів, М. Скульський, М. Музичка, М. Стадник, Л. Винярський, М. Дзевенька, пані А. Н. Іваськів, В. Воляник, Г. Бучковський. По 20с: А. В. Іваськів, В. Іваськів. По 15с: С. Паламарк, А. Лисняк. По 10с: Н. Хохля, П. Андрухов, пані Е. Фірманюк, Йосиф Якубець. По 5с: Н. Фірманюк. Дрібними 60с.

Гість.

Київ, Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО ЦИМБАЛЮКІВ

Родина й приятелі панства Михайла й Анни Цимбалюків зїхались до їх дому 13-го червня, щоб привитати їх з нагоди 25-літньої річниці їх супружого життя.

Пан Петро Самоїл привитав їх від гостей, а найстарша дочка подала родичам гарний дарунок. Родичі сердечно дякували всім за це вшанування їх.

На заклик п. Яцка Цимбалюка, який також занявся збіркою, гості зібрали на пресовий фонд, з чого на Українські Вісти призначено $2.60.

Складаємо всім жертводавцям щиру подяку, а панству Цимбалюкам бажаємо всього найкращого.

Гість.

Едмонтон, Алта.

НА СЛУЖБІ ДЛЯ КАНАДИ

Василь Рачук

родився 9 серпня, 192[illegible] року, в селі Карнич, повіт Коломия. До Канади приїхав разом з родичами на весні 1926 року. Спершу жив на фармі в околиці Смокі Лейк і там ходив до школи. В 1937 році перейшов до Едмонону а скінчивши 12-ту клясу, вступив добровільно до повітряної фльоти 12 травня, 1941 року. В Канаді скінчив радіо-оперативний курс і 1-го січня, 1942, виїхав за море й там перебуває дотепер.

Дмитро Рачук.

Василів брат, родився 30 жовтня, 192[illegible] в селі Корнич, повіт Коломия. До Канади приїхав разом з родичами на весні 1926 року. Жив на фармі в околиці Смокі Лейк і там ходив до школи. В 1937 році перебрався до Едмонтону. Скінчив 12-ту клясу в червні, 1942 року. В січні 1943 року, вступив до маринарки. Тепер перебуває в Сомокс, Б.К.

Дервент, Алта.

ПРАЩАННЯ ВСЧ. О. М. ПАСІЧНИКА ЧСВВ.

В середу вечером, 16-го червня, Український Гетьманський Дім у Дервенті був наповнений місцевими й дооколичними людьми. Це пращальна вечеря, що її устроєно для Всч. о. Маркіяна Пасічника, ЧСВВ. О. Пасічник три роки працював у дервентській окрузі. Його невсипуща праця не остала без овочів. За його старанням побудовано в місті Дервенті резиденцію для священика, засновано кілька нових парохій, а вже найбільшим овочем його праці було піднесення свідомости як релігійної так і національної у Дервенті. й по всіх кольоніях, які обслугував о. Пасічник. Хоч із болем серця, але мусіли згодитися з тим, що дбайливий і ревний пастир покидає їх, а йде, куди кличе його послух. На доказ вдячности устроїли пращальну вечерю. Тоаст Майстер був Йосиф Пук. Він у своїй бесіді підніс заслуги о. Пасічника, висловив жаль, який відчувають усі з приводу його відходу. Відтак покликував інших бесідників. Промовляли Петро Саньків, Василь Романюк, Василь Яцейко, Теодор Гуляєць, Іван Кобильник, учитель Іван Мельник, Трачик. Потім п. Пук побажав о. Пасічникові Божого благословення на новій позиції, щастя, здоровля і многих літ і вручив о. Пасічникові ковертковий дарунок.

О. Пасічник у пращальній промові висказав свої почування, які цього вечора володіли його серцем. Важко пращатися з добрими людьми та така Божа воля. Подякував усім за співпрацю й поміч, яку зазнавав від них за останні три роки. Завізвав усіх щиро й ревно співпрацювати зі своїм новим парохом о. В. Шевчуком. Накінець промовив о. Володимир Шевчук. У своїй промові сказав, що коли обіймає душпастирство в дервентськім окрузі, то тільки з тою думкою, щоб в цій околиці здійснити те, що є ідеалом його життя, а саме слава Божа, праця для душевного й матеріяльного добра українського народу. Відтак о. Пасічник попращався зі всіма присутніми.

Гість.

* * *

Сердечно дякую Вам, мої дорогі парохіяни, за щирість, любов, співпрацю і за все добро, що його я зазнав від Вас за час моєї душпастирської праці між Вами. Далі так працюйте з Вашим новим священиком, а Боже благословення спічне на Вас і на дітях Ваших. Особливішу подяку складаю Вам за те, що Ви устроїли мені пращальну вечерю й за дарунок, що ви його мені зложили. Як досі, так і надалі памятати буду про Вас у своїх молитвах. Нехай Вас Бог має у своїй опіці.

о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ.

Восток, Алта.

Поминки по бл. п. Николаеві і Юстині Козак.

Це є дуже приємно глядіти, як добрі діти шанують своїх родичів, їх люблять і все памятають. Навіть по смерти своїх батьків такі добрі діти не забувають за них, але часто згадують і спомагають молитвою та добрим словом.

Якраз так воно було на Востоці, при парохії на Івасюках, коли то діти бл. п. Николая та Юстини Козак наймили за своїх покійних родичів поминальну Службу Божу дня 10 червня. Службу Божу відправив о. Пахомій Дидик.

По Сл. Божій був обід у домі сина Михайла, для родини, сусідів та других гостей, що приїхали були на поминальне богослуження. По обіді о. Дидик згадав у короткій промові про покійних Николая та Юстину, що виховали такі добрі діти а також похвалив дітей, що на своїх родичів памятають і за них по смерти моляться.

Покійні Николай та Юстина взірцево виховали своїх дітей, що тепер є на своїх становищах. Є син Михайло і доньки Марія (пані Ядловська), Катерина — настоятелька шпиталю в Мирнам, Люїза (пані Шваб) і Єлисавета (пані Криволюк). По обіді, на заклик п. Петра Зазуляка переведено збірку на католицьку пресу й зібрано $4.50, з того призначено $2.50 на Українські Вісти.

По біді також прочитано до присутніх оці вірші, котрі донька Люїза написала в честь покійної матері:

В нинішне свято, в День Матері,
Радіють всі ті, що маму мають,
Усі співають і декламують,
Многая літа мамі співають.

Плащем квітчастим весна світ вкрила
А в моїм серці наче зима,
Сонце не світить, пташки утихли,
Бо моєї мами в світі нема.

Забралася звідси у край далекий,
Звідки ніхто не вертає.
Сумно зробилось для нас без неї
Чим же в цей день я маму згадаю?

Ні квітів слати, ні лист писати,
Ні відвідати в цей день раз в році,
Хіба сльозами, тихою молитвою
Згадаю я літа діточі.

Як ти страдала, як працювала,
Щоб нас одіти і накормити,
Нераз і хліба в хаті не було,
Бо тяжко зразу було тут жити.

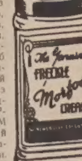
Нераз ти з праці руки попухли,
Нераз не спала, бо діти малі
У всіх слабостях ти доглядала,
Бо ще шпиталю не було тоді.

Тепер ті бідні руки спочили,
Очі замкнулись вічним сном;
Боже, дай її вічного щастя,
Тут не зазнала його цілком.

Ох, мамо, мамо, чи там за гробом
Часом згадаєш ще за нас?
Коли можливо ще раз в цім світі
В цей день матері зайти до нас.

МОРФОЗА КРІМ

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ



Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та весняиок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.00 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.

або до

DUFFERIN AVE. DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg
(cor. King and Dufferin)

Весільні Дзвони

Неррів Лейк, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАНА ПЕТРА МАМЧУРА З ПАННОЮ ЕВОЮ ЗАХОДОЮ

Около 85 миль на північний захід від Едмонтону є залізнича стація Мінук. Це дуже мале містечко. Звідси яких 12 миль на північний захід є маленька кольонійка під іменем Нерров Лейк. Земля тут не дуже урожайна, а крім того є великий ліс і подекуди каміння.

Є тут уже маленька церковця з льоґів, але в церкві, крім престола, ще нема нічого. Дня 16-го червня, хоч не був то святочний день церква була заповнена людьми. За 14 років був то перший католицький шлюб у тій кольонії. В часі співаної Служби Божої, яку правив Всч. о. Слота, ЧСВВ, молоді приступили до св. Причастя, а потім прийняли св. Тайну супружжя. Молодому Петрові Мамчурові жаль було, бо він бідний сирота і його родичі й два брати померли підчас минулої війни. Рівно ж прикро було молодій Еві Захожій, бо її брата не було при шлюбі. Крім її родичів були ще дві стрийні з Едмонтону і стрийко аж зі Ст. Майкел. В часі обіду співали старокраєві пісні для молодих, для о. пароха і для всіх гостей.

Не забули добрі люди й про Українські Вісти. Колектою зайнявся Іван Криса і М. Монастирський. Зібрано $4.16.

Гість.

Ріджайна, Саск.

ВІНЧАННЯ П. М. ХАБУНА З ПАННОЮ ВІКТОРІЄЮ ГОЛУБ

В неділю, 20-го червня відбулося вінчання п. Михайла Хобуна з панною Вікторією Голуб. Вінчав Всч. о. А. Хоружний у церкві св. Василія. Весільна забава відбулась у салі св. Василія. Підчас забави промовляли Всч. о. А. Хоружний, адвокат п. Н. Бартман в Венкуверу і п. Шульман, який не забув про Українські Вісти. Збіркою занялися п. Т. Ціж і п. Д. Зеневич. Жертвували по 75с Панство Шульмани і Гр. Горан. По 50с: М. Хабун, Ю. Руки. По 25с: Т. Ціж, Д. Зеневич, С. Явний, панна А. Пукіш, пані М. Пукіш, пані Ю. Гук, Н. Бартман, А. Хабун, Гр. Голуб, І. Демчук, Н. Ковальчук, Клюс, Токарик. Дрібними 51с. Разом 6.26.

Жертводавцям щира подяка.

Кореспондент.

Урожай бавовни у Злучених Державах буде цього року найменший від 48 літ.

Вуголь на Зиму

Запас вугля тепер, поможе Вам загрітися слідуючої зими. Не відкладайте, а замовляйте вуголь тепер, заки його можна дістати й заки залізниці можуть його перевезти.

SEARLE GRAIN CO., Limited

14

100-Процент Чистий Лай ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ

Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

"Ми Завсіди Продаємо за Менше"

Це не є пустий клич — ми доказуємо це ділом кожного дня в році. Це справді склеп народній для народу! Склеп, що приніс нижчі ціни до Західньої Канади! Склеп, де кожного радо витаємо, чи ви купуєте, чи ні.

Члени нашого персоналу можуть розмовляти з покупцем у його або її рідній мові.

СКЛЕП, ДЕ ПРОДАЖ ЗАКІНЧУЄТЬСЯ АЖ ТОДІ КОЛИ ПОКУПЕЦЬ ВПОВНІ ВДОВОЛЕНИЙ З КУПЛЕНОГО КРАМУ

Як вам невигідно купувати особисто в котрімсь із наших трьох склепів, замовляйте поштою з нашого біжучого катальогу. Такі самі великі вартости — услуга поштою того самого дня.

ARMY & NAVY DEPT. STORES, LTD.

REGINA — MOOSE JAW — EDMONTON

Департамент для Поштових Замовлень лиш у Ріджайні.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

В. Коссар.

Вклад Українців у Воєнні Зусилля Канади

(Реферат виголошений на Конгресі Українців Канади в Вінніпегу 22-го червня, 1943).

Тема, що її доручено мені Екзекутивою КУК виголосити до делегатів і гостей першого Конгресу Канадійських Українців, як з одної сторони є дуже вдячною, так здругої поставила докладчика в досить клопітливе положення.

Вдячною є вона тому, що цей доклад має представити світлому Конгресові суму діянь подавляючої більшости горожан Канади українського походження, які творять четверту національну ґрупу в Канаді, за час від першого дня війни до теперішньої хвилі. Вдячний є мій доклад ще й тому, що ми всі зібрані тут, однозгідно відчуваємо, що від першого дня війни ми, ті українці Канади, які сьогодні як делегати й гості, засіли до спільних нарад і слухань, відразу стали помагати нашій новій батьківщині. Лиш відламок людей, які колись рахували себе українцями, а відтак діли цю свою назву вжити на шкоду для свого народу, з якого вони вийшли — й не піддалися такому діянню, але противно, слухаючи приказів своїх проводирів — виступили проти кличів стати Канаді в прислугу. Одначе ця горстка розаґітованих людей не змогла зробити великої шкоди Раз тому, що їх було мало, а друге, що державний апарат зробив їх нешкідливими. Ціла маса канадійських українців стала помагати Канаді й сьогодні, на цім Конгресі, маємо відчислити нашу пайку в великих воєнних змаганнях Канади, яка стала одним з найбільших арсеналів союзних держав. Це є вдячне завдання для нас, бо ж приємно є мати можність сказати публично, перед світлим Конгресом, про успіхи канадійських українців у піддержці теперішньої війни.

З другої сторони це завдання хоч і як вдячне, натрапило на великі труднощі. Труднощі ці полягали в цифрах даних.

Щоб зробити доцільний і оправданий вклад в нову ділянку науки, дослідник мусить послугуватися певними фактами, принципами, тощо. Те саме є і з докладом, який припав мені.

Зібрати цифрові дати не маючи потрібних срдств, є дуже тяжко, а часом і не можливо. Коли до цього візьмемо простір Канади та розміщення українців у тому просторі, а також і їх поважне число та брак відповідного апарату статистичного і канцелярійного, то мусимо собі вповні здати справу, що цей доклад не може дати нам повних чисел і їх аналізи так, як би ми собі цього бажали. Ми не є в такому щасливому положенні, як другі національні групи в Канаді, які, диспонуючи тисячами бя й міліонами — змогли світлому Конгресові предложити більше даних, як ми це можемо.

І хоч у мойому докладі не найдете багато цифр і назв, то все ж таки я хочу вірити, що він, беручи на увагу спроможности, оправдає себе так перед Конгресом, як і перед будуччиною.

III. Злука українців у К.У.К.

Першим чинником, який неспоримо причинився в дуже великій мірі до збільшення вкладу українців у воєнні зусилля Канади, це чинник, в якому завдячуємо ось цей Конгрес, на який сотками прибули делеґати з цілої домінії, які репрезентують всіх льояльних цьому краєві українців, а саме Комітет Українців Канади.

І коли до часу створення одного тіла витрачено непотрібно деяку енерґію, то злука всіх українців у КУК стала далекойдучим фактором у допомозі воєнних зусиль Канади. Заіснування спільного тіла для всіх національно-думаючих канадійських українців дозволило всім нам звернути всецілу увагу на нашу участь у воєнних зусиллях краю, що став краєм наших батьків, нашим і наших дітей.

Отже недиво, що публична й урядова опінія Канади зустріла цей крок Канадійських Українців з радістю і з увагою ставитися до КУК, його праці і його цілей.

II. Збройні сили.

Кожна війна вимагає від воюючих сторін менших чи більших жертв. Теперішня війна, найбільш жорстока й найбільша в своїх розмірах, так звана тотальна війна, вимагає дуже великих жертв. Ці жертви можуть бути в життю, крові, грошах і праці.

Найбільш цінною жертвою, це жертва крови, жертва життя. Людей вояків уважається в часі війни виключно горожанами, які в першій мірі мають дати цю жертву крови. Чим скорще вони в часі загрози стають у ряди оборонців краю свого, тим більше їх заслуга, тим більша мусить бути увага других співгорожан до них.

Національно думаючі канадійські українці з першим днем виповідження війни поставилися до війни, як горожани Канади, і стали солідно в ряди її оборонців не лиш супроти завнішнього, але і внутрішнього ворога. Канадійські українці заявили це своє становище при помочі своєї преси, віч, церков і організацій. А найважнішим було це, що так як перед війною і в часі війни ті, яких репрезентує КУК виконували й виконують свої обовязки супроти Канади без огляду на міжнародне розложення воюючих сторін. В часі теперішньої війни ті, яких репрезентує нинішній Конгрес, придержувалися повищого становища тоді, коли Совєти були в Союзі з Німеччиною, а також тоді, коли Совєти стали мілітарним союзником Канади і Британії.

Нам усім ще свіжим є в памяти відхід за море Першої Канадійської Дивізії, зложеної з добровольців. Та дивізія містила в собі сотки українців. Вже в тому часі, з початком лютого, 1940, Директор Публичної Інформації подав, що 10 процент добровольців із Саскачевану були канадійці українського походження, хоч вони представляють менше чим 10 процент населення в тій провінції." Він далі сказав: "Вони знають чому ця війна ведеться і з радістю перебрали відповідальности як горожани домінії."

Прошу мати на ввазі, що це сталося в тому часі, коли комуністичні елементи виступали з цілою силою проти вступу молоді до війська, а цю війну називали "війною імперіялістичної та капіталістичної Британії". Значить вони не то що не помагали в рекрутації, але її здержували. Та їх пропаганда не чіпалася дійсних канадійців українського походження.

І сьогодні, на нашому Конґресі, ми глядимо з гордістю на рекорди українців у нашій канадійській армії. Мабуть нема ні одної більшої військової одиниці, де не було б українців. В армії, в повітряній і морській фльоті, та в торговельній маринарці тисячі української молоді сповняють свої обовязки на велике вдоволення своїх командантів. Тисячі їх уже роками за морем, а частина їх брала вже участь у боях та вкрила себе славою. У двох більших воєнних акціях, в яких канадійські війська брали участь, а саме Гонг Конг і Дієп — також українці брали участь. Поважне число канадійських українців засвідчило до нині свою відданість Канаді і її устроєві великою жертвою, бо своїм життям.

Ми всі знаємо кожний за свою околицю, що багато нашої молоді — ба й дівчат — вступило до армії. З ріжних нагод українська преса наводила числові дані відносно скількости українців в армії. Англійські і другі часописи також зчаста писали про це та подавали деякі числа.

Ми тих дат не мали змоги провірити, а також КУК не був в положенню зробити чисельні обчислення.

Не маючи їх, ми рішили взяти за вихідну точку обчислень найновіше число, яка появилося цього місяця в одній з поважних англійських часописів, а саме в "Виннипеґ Фрі Прес". Цей часопис пише про канадійських українців а зокремо про заслуги КУК у праці для воєнних зусиль так: "Коли прийшла ця війна, найкращі наші українські провідники старалися обєднати українців для воєнного зусилля. В тім часі, коли українські комуністи старалися на кожнім кроці шкодити нашим воєнним змаганням, створено Комітет Українців Канади з інших українських ґруп. Це ж не тайна, що було дуже тяжко пустити в рух цю орґанізацію, бо була глибока ґрупова ворожнеча протикомуністичних українців. Все ж таки ту організацію створено. І вона вже зробила велику прислугу для Канади, а те, що від 30 до 40 тисяч молодих українців вписалося до збройної служби Канади, в більшости ще на довго перед вступом Росії у війну, свідчить, як глибоко канадіянізація поступила."

Чи ж може бути влучніша відповідь на всі намагання комуністів у Канаді й тих зпоза Канади, що ховаються за них, представити найвищу установу канадійських українців — КУК — як ґрупу прихильну Гітлерові?

Коли ми візьмемо на основі повищих числових даних, що 35 тисяч Українців вписалося до збройних сил Канади, то побачимо, що з 305,869 українців (спис населення з 1941 року) **11.4 процент служить** під теперішню пору в Канадійській піхотинній, воздушній і морській силах.

В рядах армії знайшлися не тільки українські фармері й робітники, але також лікарі, дентисти, адвокати, аґрономи, інжиніри, шкільні інспектори та сотки вчителів. Нема професії між українцями, щоб вона не була заступлена в рядах армії.

Є околиці на фармах в Алберті й Саскачевані, де майже вся молодь пішла до війська добровільно, а осталися старі батьки. Цей добровільний, масовий вступ українців в армію, це наш найважніший рекорд воєнний в Канаді.

Успіхом цим радіють всі українці. Успіхом цим радіє К.У.К. Успіхом цим радіє перший Всеканадійський Конгрес Канадійських Українців. Українці своїм масовим вступом у канадійську армію доказали, що вони люблять цю країну й будуть боротися за неї та її інституції, побудовані на засадах канадійської демократії. Вони почуваються тут вільними людьми, яким ніхто не забороняє говорити своєю мовою, висказувати свої погляди, ходити до своїх церков, їздити на спільні віча та відбувати такі як нинішній Конґрес.

Між тими тисячами вояків українського походження находиться багато з підстаршинськими і старшинськими відзнаками. Число підофіцерів або "нон-коммишенд офисерс" напевно начислює сотки, коли візьмемо під увагу, що на основі початкового поіменного списку, який вдалося нам зробити, число офіцерів українців доходить щонайменше до двох соток. Самий саскачеванський 12-ий військовий дистрикт дав 45 офіцерів. Коли візьметься під увагу число української молоді, яка студіювала або студіює в університетах і там же брала офіцерський курс та коли візьмемо під увагу велику кількість нашої молоді в летунстві та багато соток української молоді в армії з закінченою вищешкільною освітою та їх здібности, солідне виконування обовязків і точности, то повище число в скорому часі подвоїться. Заслуга в тому є також у великій мірі Комітету Українців Канади.

(Докінчення буде).

"СИНИ ЗЕМЛІ"

(II. том, 350 сторін, ціна $1.50 брошурована, $2.00 в оправі)

Чотири роки тому вийшов з друку в Канаді перший том великої, монументальної праці Іллі Киріяка п. з. "Сини Землі". І на отой то перший том критика так у старому краю як і в Канаді відгукнулася більш як прихильно. Заговорив про нього також відомий у Канаді англійський поет проф. Ватсон Киркконнел. Не диво ж, бо "Сини Землі" в першій своїй книзі справді розгорнули перед читачем величезну драму з життя українських піонірів на диких просторах канадійського Заходу, — розгорнули її й представили дуже блискуче.

Чотири роки пізніше, оце недавно, вийшов другий том того великого твору з життя українських піонірів.

Але — — як же велико переріс цей другий том свого попередника!

Коли ви читали перший том "Синів Землі", ви певно казали: Гарно, дуже гарно! І гарно й вірно та й по-мистецьки. Однак коли ви читаєте другий том цієї повісти, ви забуваєте, що перед вами розгорнута книжка. Вам ввижається велика громада чоловіків і жінок, батьків і їхніх дітей; ви бачите їхні терпіння й їхні болі, і разом з ними терпите; ви бачите, як вони помалу вичищують землю, розбудовуються й рогосподаровуються — і ви радієте разом з ними; вони виділюють землю під цвинтар, будують церкву, організують шкільну округу, бо дітям школи треба, і ваше серце співає пісню хвали; ви разом з ними несете тяжку журбу за їхніх дорослих дітей, яких дружити треба а нікому шлюб дати; ви разом з ними клопочитесь за священика, за вчителя; ви хочете повести їх бездорожніми нетрями до міста, щоб продати і землеплоди і худібку і дріб, бо їм треба всього і для дітей і для дому й на фарму; ви хочете разом з тими Синами Землі розвязати одну по другій тисячу проблем, що ростуть як гриби й вимагають розвязки...

А діти! Вони ростуть, а з ними виростають нові проблеми в новому світі! Бо це не старий край, де все йшло вбитими шляхами тисячелітнього громадського упорядкування.

Боротьба, боротьба, боротьба! Боротьба за хліб і дах над головою, а відтак боротьба за виші культурні стремління — за життя в усіх його ділянках! А засобів до тієї боротьби так мало . . .

І яка радість охоплює вас, як ви бачите, що Сини Землі —ті залетні птахи з далекої України, ті люди "без язика" — таки боротьбу виграють, таки стають переможцями в новому світі!

Перший том Іллі Киріяка немов лиш увів нас у великий лябіринт ґіґантної драми; другий том "Синів Землі" розгортає вже перед нами такі світлі а такі займаючі сцена за сценою дії тієї нашої канадійсько-української епопеї, що ми прямо не можемо нарадуватися, що серед нашої літературної бідноти на цьому континенті, ми таки діждалися стати власниками такого прецінного літературного твору!

Герої повісти хоч свідомі призирства щасливіших за них пришельців до цієї землі, однак терпеливо і з покорою зносять їх, бо не можуть відразу й без засобів тисячам бід зарадити; бо все обносилося, все обдерлося за тяжкою боротьбою за те, щоб врости в землю, щоб стати її господарями, щоб стати гідними синами землі.

І, хоч терпіли, вони вростали в новий ґрунт поки не врослися, не вкорінились у нього так, як той праліс, що його вони викорчували.

Ви чуєте? . . . Вже коловоротні молотілки гуркотять, корови ричуть і свині рохкають, а внебавці почуєте іржання молодих расових коней!

А церковні бані вже піднялися високо, а коло школи бігають гурти дітей!

Справді великий це твір, оті "Сини Землі"!

Та коли б хто з читачів цієї повісти спитав мене: "Що вам у тій книзі найбільше подобалося?", то я сказав би "Її поодинокі герої". Автор так майстерно розаналізовує духові прикмети поодиноких героїв своєї повісти, що вже за це саме твір його має величезну вартість.

Найяскравіше представлені: Воркун, його жінка й діти; Дуб і його жінка, та Дьордій Поштар. Перший (Воркун) — це світильник громади, це немов мітольоґічний Прометей, добрий дух розуму, світла й добра — він то й несе ліхтар перед валкою своїх співгромадян у темному лісі в чорну ніч; Дубиха — жінка до-дуру зарозуміла, стоїть як гнила колода на шляху в боротьбі за кращу долю громади; старий Дьордій Поштар це прототип глитая, що в погоні за маєтками він навіть свою власну сімю унещасливлює: з сина робить безщасного відлюдка, власну доньку проганяє з дому . . .

І повість того другого тому пливе то тихо, то шумно, то прудко та бистро як гірська річка. А сцена за сценою пересувається й несе все нові й нові дії. Ви вдивляєтеся в них і бачите не одну, а тисячу драм, і самі переживаєте їх!

Сини Землі! Піоніри канадійської пущі! Ви що зрубали праліс і повитягали коріння та повизбирували каміння й висушили болота, що простелили возові й залізнодорожні шляхи, що засіяли землю ярим зерном; ви що дали поколінням своїм урожайні лани — не всі ви чуєте тепер веселих шумів колосистих морів. Вони шумлять тепер уже над вами . . . Але ті шовкові шуми ланів ваших поблагословили одного з вашив нащадків, щоб спорудив для вас на світлу й вічну память такий монумент, якого лиш ВИ достойні. А той монумент — це "Сини Землі", це ВИ! А ми, "читая оживаєм і чуєм Бога в небесах".

Віктор Купченко.

* * *

Ціна I-го тому книжки "Сини Землі": брошурована $1.50
в оправі 2.00
Ціна II-го тому:
брошурована $1.50
в оправі 2.00
Замовлення, разом з грішми, посилайте на адресу:
E. KIRIAK
10564-98 St., Edmonton, Alta.

КАМІННЯ

(Докінчення)

Наконець тільки пес-заволока зіставсь з ним на пожарищі й лежав напроти нього й дивився. Іван не мав уже ні сили ані волі, щоб відігнати його, не мав і сили від нього своїх очей відірвати, і так лежали наче б сковані з собою невільники.

Аж раз щось стало між ними, Іван прижмурив очі, щось затремтіло в нього між ребрами, залоскотало в горлі й він заплакав. Це захожа жінка йшла до нього через пожарище й каміння, і обняла його голову і з жалем приголубила його до своїх грудей, а він з глибини душі заплакав. На пожарище його душі лилися сльози, як травневий дощик на землю, що воскресає трави і квіти.

А вкінці з зойком промовив до неї:

— роби що щоб цей пес так не вив.

— Ходи звідси, від усього, що твоє було й минулося, від усього, що ти для себе здобув і що втратив. Ходи!

І повела його, замривши його очі полою плахти, а він віруючи їй ішов.

Далеко за селом була пуста і невражайна балка, терниною й полином заросла. Там спочали обоє й він відітхнув, бо не видно було звідси згарища оселі, ні не чути виття пса. І знеможений заснув.

А коли пробудився, почувся сильніший і спокійніший. Довкола царювала тишина поля й маївся світ. Пошукав очима цеї жінки-покровительки й побачив її, як ішла серед нив і хилилася та й щось збирала в полу плахти. А кілька разів наблизилася до нього, жалібно й солодко гляділа на нього і знов усміхаючись хилилася до землі. Не мав сили до неї підійти, і з зачудованням глядів, що збирала каміння. А коли повну плахту назбирала, кидала каміння в ту невражайну яругу і знов ішла, хилилася і збирала камінь за каменем, — і такий, що щербить коси, і такий, що калічить босі ноги, і такий, що ним кидається в гніві на ближнього; всі збирала, спрятувала.

А коли знов наблизилася до Івана, спитав:

Що робиш?

— А вона всміхаючися, відповідала:

— Хочу з цеї землі визбирати все каміння.

— Яким чином? Нащо?

— Щоб сторицею родили ниви, щоб не кривавилися ноги, щоб не марнувався добуток і знаряддя, щоб не проклони й нарікання, а спів і сміх нісся від цих піль до неба.

І простягала широко рамена, наче б цілий світ хотіла обняти й пригорнути, а ціла в сяєві, розрадуванню і в щастю дивилася в небо.

А потім поглянула на Івана й каже:

— Тямиш? Так само хотів і ти робити, коли зі світа вертався додому, коли ми йшли поруч себе.

— Бажав я, з душі бажав, одначе людища - кровопійці, глумливі вороги не дали! І ти покинеш так, як я.

— Не покину, бо не для себе працюю, ні для кого. Я не перестану, не перестану!

І внов сміється, хилиться і збирає, а чим важча плахта, тим веселіша всміхається.

А Іван очима з нею йде і думає й розважає. А кругом велика тишина і часом летить до нього жалісне виття собаки від чорного пожарища, і тоді дратує його біль, кривавиться в нім память.

Зроби що, щоб я не чув того скавуління — прохає.

— Не слухай! Ходи за мною, роби разом зі мною. Будеш тоді чути, як земля грає, як небо співає. Ходи за мною!

— Немічний я! Не двигну!

— Спробуй! Зі мною двигнеш і кремінні скелі.

Піднесла його, підперла рамям, вела і почав їй додавати до плахти каміння, подужав, випрямився, розпростер рамена. Тоді віддерла половину своєї плахти, опоясала його, як то сівачі опоясуються, коли мають зерно кидати в землю, і пішов за нею.

А по поденний праці спочивали на краю роздолу, далеко від людей і гамору, а він приляг і слухав, що йому говорила.

Вчила його слухати, як говорить тишина, як земля грає, як небо співає, і чув.

І мовила йому, як любо буде колись, коли не стане каміння і він став цим тішитися й забував, чиє то поле і кому він збирає, тільки радувався, що вже каміння не буде.

І серед отої гутірки заснув та й не чув уже виття собаки-заволоки, ані не згадував уже своєї оселі.

І ось рознеслася чутка по Волі й Вільці, що Іван-бачає з нещастя розум стратив.

Оселю покинув, все своє покинув, і неначе навіжений ходить по полі, — каміння в плахту збирає і додолу зносить. Зразу дивилися на нього людці з жахом і трівогою; думаючи, що він щось лихого задумує робити, піймали його одного разу й завели до громади.

Але Іван, коли питали його що він робить та й навіщо, відказував:

— Каміння збираю, щоб його не було. Нічого іншого вже робити не буду.

Влада стежила за ним, доктор досліджував його, вкінці пустили.

Народ привик до нього, успокоївшися, що нешкідливе його божевілля. Вскорі стали посміхуватись із нього, глумитися — відомо, як з божевільного, який не вміє, чи не хоче боронитися; а може й не розуміє жартів. Дітвора бігала за ним як за чудаком, людці прозивали його "дурним", мало хто подав йому кусник хліба і добре слово.

Отак Іван був однаково глухий на глум, як і на добре слово, як і на приєм. В стіні яру зробив собі приют, як лісовий звір; з ніким не розмовляв, про ніщо не прохав.

Він тільки збирав каміння. Згинався, збирав, двигав, посив і задивившись у даль — до кось усміхався, з кимсь беззвучно говорив, когось слухав.

І так працював дні, місяці, літа — все своє життя.

В Волі й Вільці щораз менше було каміння. Запримітили це проїзші й питали, що то сталося?

— Дурний його визбирує! — з насміхом відказували дятьки.

А каміння на полі меншало.

І сусід до сусіда говорив з насміхом:

— Дивися! Дурний тобі тепер збирає. А вкінці заговорили й до Івана:

— "Дурний Іване"! та ж тепер збираєш на полі того, що твою батьківщину загарбав.

Одначе Іван дивився на свого критика ясними очима і без звязку відповідав:

І з цього поля збираю. Все визбираю—хоч би й кремінні скелі.

І збирав. Аж нарешті людей якийсь жаль і сором огорнув і перестали з нього сміятися.

І іноді, дивлячись на нього, неодин пристанув, задумався, тай похилився, помагаючи йому піднести камінь.

А каміння меншало, меншало. Вістка розходилася щораз ширше. Врешті хтось багатий заїхав, щоб пересвідчитися, що такого сталося.

Та це було вже по багато багато роках. І здивувався той багач — у Волі й Вільці вже не була каміння.

Не було ні таких каменюк, що щерблять коси й леміші, ні таких, що калічать босі ноги, ні таких, що їх у сварці кидають на ближнього.

А народ веселий і здоровий, достатний, завів того багача до яру, а в ярі було повно каміння.

А на краю, на порозі свого захисту, бо то було вечером, сидів "дурний Іван", старий літами, та прямий, кріпкий, з ясними очима і з погідним лицем.

— Ти зібрав усе те каміння питається багач із зачудованням.

— З нею разом!

— З ким "з нею"?

— А ось вона! — і показав біля себе.

—Та ж тут нема нікого!

— Для вас нема, і зі мною колись вона не була. Тому було каміння, а тепер його нема.

— Дурний, — пояснюють шепотом люди, — та добре робив.

— Може б ти чого захотів за те, що так напрацювався? —спитав багач Івана.

Що я не вимріяв би й не видумав, то все є в неї і все мені дає...

— Яка ж вона? Розкажи мені.

— Ти її таки не бачиш?... Бідний ти, небоже! То й не зрозумієш що тобі розповім про неї. Бідний ти, бідний!

І жалісно покивав головою над цим багачем 'дурний Іван', який за все своє майно мав зібране каміння з доріг і з людських піль, гостре каміння.

—Переклав **І.К.**

Новозеляндський летун Бравн скочив з літака в Індії з висоти 20,000 стіп. Падав 17,000 стіп втративши притомність, і отворив парашут як був 3,000 стіп над землею.

Аліянтські летуни дістануть сталеві шоломи на голову.

ПОПИРАЙТЕ
ФЕДЕРАЛЬНІ ЕЛЕВАТОРИ
ДЛЯ
ЦІНИ Й ОБСЛУГИ
FEDERAL
FEDERAL GRAIN LIMITED

ЗБІЖЖЯ на ФАРМІ
Повинно Бути Переглядане Часто
Задля Кліщів і Чистоти.
НЕ РИЗИКУЙТЕ
Як сумніваєтеся, порадьтеся
найближчого Агента
The Alberta Pacific Grain Co. Ltd. 40

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умиркованій ціні, без різниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
BROWN'S FUNERAL HOME—Vegreville, Alberta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

З УКР. НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

ТАНЕЦЬ В СУБОТУ

В слідуючу суботу відбудеться в Народнім Домі танець, на який запрошуємо всіх — старших і молодших. Добірна музика! Проведіть весело вечір! Кличте своїх приятелів і приходіть гуртами!

Місячні Збори 10-го Відділу Братства св. Николая

В ЕДМОНТОНІ

Також з віт в конвенції.

Місячні збори 10-го Відділу Запомогового Братства св. Николая, а також звіт з недавно відбутої конвенції Братства в Вінніпегу, відбудеться в Народнім Домі в Едмонтоні в слідуючу неділю, 18-го липня, в год. 3-ій пополудні.

ЗАРЯД.

УКРАЇНЦІ НА ТРЕТЬОМУ МІСЦІ В АЛБЕРТІ

Щодо матірньої мови — на другому.

Підчас перепису населення в Канаді в 1941 році, в Алберті було 71,868 осіб українського походження, а 74,838 осіб, які подали свою матірню мову — мову українську. Отже щодо національної приналежности, то українці в Алберті стоять на третьому місці (на другому місці стоять німці, яких було в Алберті в 1941 році 77,721). Що ж до мовної приналежности, то українці в Алберті стоять на другому місці, бо лиш 62,766 осіб подали за свою матірню мову — німецьку мову.

Процентово населення Канади в 1941 році виглядало так: британців 49.7 процент; французів 30.3 проц.; інших европейських народів 17.8 проц.; азіятів 0.6 проц., індіян і ескімасів 1.1 процент.

Новий лікар у Веґревил, Алта.

Др. Евген Зварич

Др. Евген Зварич перебрався недавно до Вегревил і там вестиме лікарську канцелярію разом з довголітнім лікарем у Вегревил, Д-ром Іваном Якиміщаком.

Др. Драґан вернеться з вакацій при кінці липня

Др. Юрій Драган, відомий наш лікар у Саскатуні, Саск., який кілька тижнів тому виїхав був на вакації й дальші лікарські студії в американських шпиталях та санаторіях, вернеться до своєї **канцелярії** в Саскатуні останнього тижня цього місяця (липня).

ГРІМ ЗРОБИВ $20,000 ШКОДИ

Підчас громовиці в ночі з середи на четвер, грім ударив в новопобудований американський гередж при 11905-106 евені в Едмонтоні. Шкода від вогню виносить $20,000. Того дня було в місті 85 степенів тепла.

Короткі новинки

В домініяльних виборах у Полудневій Африці урядова партія премієра Сматса зістала 100 посольських місць, ізоляціоністи 50.

Ґен. Генрі Жіро, командант французьких військ у північній Африці прибуде мабуть до Оттави. Тепер він у Злучених Державах.

Від початку війни Злучені Держави й Канада виробили 115,000 літаків. Таке сказав Доналд Нелсон, голова Американської Ради Продукції.

Винніярд, Саск., і околиця!

В неділю, 18-го липня, відбудеться в українській салі в місті Винніярд окружний зїзд Союзу Словян, який засновано тут недавно.

На цей зїзд запрошуємо всіх громадян цього округу.

За Комітет:
Антін Воліцький, голова.
Михайло Марцишин, секретар.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ПРОФ. КИРККОННЕЛ ПРО ТУРФДІМ

У торонтонськім "Гловб енд Мейл"-і появилася чергова цін на статті проф. Ватсона Кирконнела про комуністичну тактику, з документальними даними про так звану "виховну" працю в большевицьких порозвязуваних урядом ТУРФДомах. Стаття ця звучить:

"У недавній своїй редакційній "Гловб енд Мейл" одобрював відновлення так званої "культурної й виховної діяльности" ТУРФДому, що давніше вів свою працю в 108 салях у Канаді. Я побоююсь, що через необзнайомленість з українською мовою й документами в цій справі часописи дали себе несумлінним людям погано ошукати.

"Я тількищо читав урядовий "Календар" шкіл ТУРФДому, виданий у Вінніпегу 1932 року. Це дуже докладна програма студій, розложена на кілька років систематичного вишколу (вечорами й суботами). Подає вона подрібну до болю техніку, що її має придержуватись учитель. Від початку її до кінця, дитину вчать ненавидіти наші канадійські установи й плекають у ній завзяття до нагальної революції: "У випадку демонстрацій безробітних або масових зібрань конечним є, щоб часом брали участь в нім діти, щоб ставали учасниками цієї боротьби..."

Далі пише проф. Кирконнел про театральні вистави, які також є комуністичною пропагандою.

НОВІ РУМУНСЬКІ РОЗПОРЯДКИ В ТРАНСДНІСТРІЇ

Диктатор Румунії, маршал Антонеску, закріплює свою владу в провінції Трансдністрії, тобто в тій частині України що лежить між Дністром і Одесою, а яку подарував Гітлер Румунії за її поміч у війні.

Радіо з Букарешту оповістило 22-го червня, що Антонеску проголосив нові декрети "за добре поведення" населення в Трансдністрії. Ось вони: ті рільники, що віддали приписану їм квоту продуктів, зможуть уживати землю, як свою приватну власність. Кількість землі для кожного селянина залежатиме від його жертв, становища в громаді й величини його родини. Нові розпорядження дозволять цілковиту свободу релігії й навчання релігії. Загальне навчання дітей буде примусове, а наука буде відбуватись у матірній мові дітей. Також забезпечена торговля.

Декрет цей підписав Антонеску в "Державній Палаті в Одесі", подає радіо з Букарешту.

100,000 людей згинуло в обороні Ленінграду

Генрі Шапіро подає в Ню Йорк Таймсі до Ленінграду, як живеться в тому місті, а зокрема як те місто видержувало німецькі наступи, що тривали місяцями як день так ніч. Каже, що при обороні міста згинуло до 100,000 людей цивільного населення.

ПАНІ КАЙ ШЕК МАЛО НЕ ПОПАЛАСЯ ЯПОНЦЯМ

Жінка начального вожда китайської армії ґен. Чіян Кай Шека, яка минулого тижня вернулася з Америки до Китаю, мало не попалася до рук японців. Американський летун, що віз паню Кай Шек, зблудив і мало не осів на японськім летунськім майдані в Бурмі. Коли зорієнтувався де є, завернув і в час утік з літаком у безпечне місце.

В РОСІЇ ПРО ІНВАЗІЮ СИЦИЛІЇ

Советська преса захоплена аліянтською інвазією Сицилії. Пише, що це гарний дарунок для червоної армії, яка тепер стоїть у тяжких боях. І хоч не є вона другим фронтом, — пише советська преса, — то все ж є вона тяжким ударом для держав осі.

Советські диплььомати будуть мати уніформи як за царів

Совєти заводять ще одну зміну, що є поворотом до давніх царських часів. Ото советські диплььомати, яких поділено на 11 ранг,носитимуть тепер ще й уніформи. Значить, що лиш одні Злучені Держави матимуть диплььоматів у цивільнім одязі.

ПОПРАВКА

У виказі пресового фонду минулого тижня було проголошено, що на обіді в панства Коштурів, Едмонтон, зібрано $6.76. Мало бути на обіді в панства Стенлея й Катерини **Костюків,** Едмонтон, зібрано згадану суму.

Адміністрація.

Треба учителя

до школи Сокаль ч. 1955, з цертифікатом першої або другої кляси, також, щоб учив музики. Дітей 45. Кляси від 1 до 9. Школа відворяється 16. серпня (авгуcта). Хата і опал даром, платня $900. Бонус даємо для доброго учителя.

Аплікації слати до:
M. SOLOWY
Sec.-Treas.
SOKAL, SASK.

Потрібно вчителя

Потрібно українсько - англійського вчителя або вчительки до школи Арран число 3840. Кляси від 1 до 4. Школа в містечку. Платня $1,000 на рік. Початок науки 23-го серпня, 1943.

Аплікації слати не пізніше як 1-го серпня до:
PETER PELECHATY
Sec.-Treas.
ARRAN, SASK.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете **позбутись газу** і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічениям шлунка гострим, подразнюючим алкалаем і "Ґазовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕГУ

12. липня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	109
Но. 2 Нортерн	105
Но. 3 Нортерн	100
Но. 4 Нортерн	95
Но. 5 Нортерн	94
Но. 6 Нортерн	92
Фід	91
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-граний	64
Но. 2 С.В., 6-граний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	100

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

12. липня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	88
Но. 2 Нортерн	85
Но. 3 Нортерн	81
Но. 4 Нортерн	75
Но. 5 Нортерн	73
Но. 6 Нортерн	70
Фід	69
Овес —	
Но. 2 С. В.	40
Но. 3 С. В.	40
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	81
Но. 3 С. В.	76

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—11.00
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.50—11.00
Несогірші до середніх	9.75—10.25
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	900—950
Добрі до вибраних тяжкі	850—900
Звичайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	850—925
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—10.50
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.40—15.50
Для висилки	15.90
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	32
Середні А	30
Пулет А	25
Ґрейд В.	25
Ґрейд С	22
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	40
Но. 1	38
Но. 2	34
Без ґрейду	28

Американський лікар-дослідник скочив з літака на висоті 7 і пів миль, летів на землю 23 мінути. В горі було 50 ст. морозу. Парашут отворився дві милі над землею.

ДР. І. ВЕРХОМИН Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543
ДР. П. Г. КОЗЯК Тел. дому 27436
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton. Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

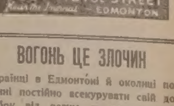
Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

F. Zulkowski-Paulson
B.S., M.D., L.M.C.C.
Лікар, Оператор, Акушер.
Нова адреса:
413-414 McCallum Hill Building
REGINA, SASK.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей.
Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168



ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН
Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:
УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

Ми Продаємо за Менше!

ЗОДЯГНІТЬ
усю свою родину
від ніг до голови

ОДИН З НАЙБІЛЬШИХ СКЛАДІВ МУЖЕСЬКОГО РОБОЧОГО УБРАННЯ В КАНАДІ!

ARMY & NAVY DEPT. STORE
101st Street, Edmonton. — The Gateway to Alaska

Українське Похоронне Заведення в Торонті

CARDINAL & SON

Funeral Directors & Embalmers

Й. КАРДИНАЛ

Л. КАРДИНАЛ

18 літ ми провадили похоронне заведення у Форт Виллямі, Онт. Тепер перенеслись ми до Торонта. — Ми є кваліфіковані ембалмери тіла й завідателі похорону. Маємо довголітню практику. Висилаємо тіло до всіх частей світа. Не числимо більше за похорон на передмістях і близьких фармах Торонта. Маємо гарну Каплицю. Обслуга солідна і скора. Умірковане винагородження. В потребі вдавайтесь до нас у день чи в ночі. Адреса:

366 BATHURST STREET, TORONTO (проти Western Hospital) TELEPHONE: WA. 9954